



# full circle

НЕЗАВИСИМЫЙ ЖУРНАЛ СООБЩЕСТВА UBUNTU  
ВЫПУСК #33 - Январь 2010



PHOTOS

MUSIC

MOVIES

TV SHOWS

APPS

FEED

FEATURED

QUEUE

TMB34 - "Ghetto Fati..."

Written by Caroline Gordon-Elliott

krzysztof zalewski

TMB36 - "Malestrogen"

Visit us at <http://www.TheMonkey...>



The Big Lebowski

South Park

Season 9 Episode 1

Young Man with a Gun

Directed by Kenneth

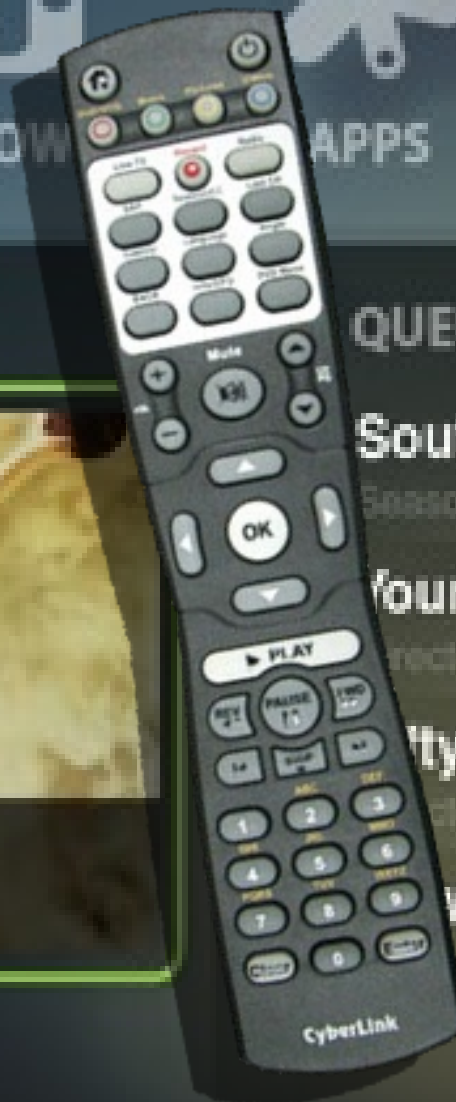
Forty-Fifty

Directed by Graham

How I Met Your Mother

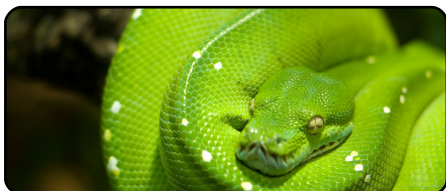
Season 5 Episode 8

# Создай медицентр с помощью UBUNTU, ACER REVO и BOXEE





FCM-RU: Интервью 37



Программа на Python 07



Ubuntu, Revo & Boxee 12



Идеальный сервер 14



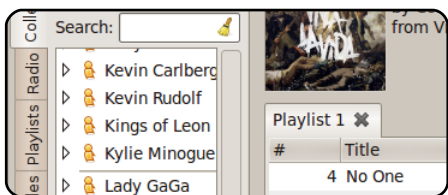
# full circle

НЕЗАВИСИМЫЙ ЖУРНАЛ СООБЩЕСТВА UBUNTU LINUX

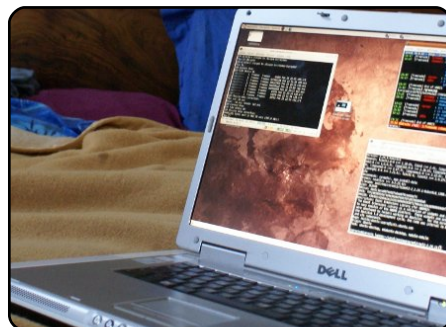


Моя история 18

Использование Ubuntu в образовании и как один человек перешел на Linux.



Обзор - Exaile 22



Интервью 23

В этом выпуске — Didier Roche из Парижа, Франция.



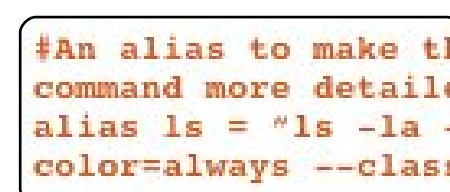
Письма 25



Ubuntu Women 27



Игры Ubuntu 30



Покоряй и властвуй 05



Топ 5 - Программы для синхронизации данных 34



Все статьи, опубликованные в данном журнале, распространяются под лицензией Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported. Это означает, что вы можете адаптировать, копировать, распространять и передавать статьи только при соблюдении следующих условий: вы обязаны ссылаться на оригинальную работу и автора (например, указав имя, адрес email или URL), а также указывать название этого журнала ('full circle magazine') и его адрес [www.fullcirclemagazine.org](http://www.fullcirclemagazine.org).

Если вы изменяете, трансформируете или создаёте что-то на основе данного материала, вы обязаны распространять результат вашей работы под этой, похожей или совместимой лицензией.

**Журнал Full Circle является полностью независимым от компании Canonical, спонсора проектов Ubuntu, поэтому взгляды и мнения в журнале могут не совпадать со взглядами и мнениями компании Canonical.**



# СЛОВО РЕДАКТОРА

## Добро пожаловать в очередной выпуск Full Circle!

**В** прошлый раз Эндрю представил пятёрку лучших, по его мнению, медиа-центров. В этом номере я написал инструкцию по использованию Ubuntu на Acer Aspire Revo в качестве основы для Voxxee. Меньше чем за 150 фунтов я создал фантастический медиа-центр, который не только здорово выглядит, но ещё и полностью настраиваемый!

Это мой рассказ про медиа-центр, но не забудьте прочесть рубрику «Моя история», из которой узнаете об Ubuntu, Linux и open-source в образовании, а также о человеке, который прошёл путь от использования старых компьютеров (современных в своё время) до Ubuntu.

В этом месяце у нас другая реклама! Не пугайтесь, это только на один месяц, и это наша попытка привлечь внимание к выставке [Southern California Linux Expo 2010](#), которая проходит в феврале. К сожалению, я не смогу там побывать, но если кто-то примет в ней участие, мы будем рады узнать подробности о ней.

В разделе [Ubuntu Women](#) не забудьте прочитать интервью с Джейн Силбер (Jane Silber), исполнительным директором Canonical. Как вы знаете, 1 марта она примет эстафету у Марка в качестве генерального директора.

И наконец, Робин Кэтлинг (Robin Catling), любитель поговорить, подумывает о возрождении подкаста FCM. Хотите помочь?  
<http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=1380948>

Наслаждайтесь номером и оставайтесь с нами!

**С наилучшими пожеланиями,**  
Ронни (Ronnie),  
редактор журнала Full Circle  
[ronnie@fullcirclemagazine.org](mailto:ronnie@fullcirclemagazine.org)

Этот журнал создан с помощью :



### Что такое Ubuntu?

Ubuntu — полностью свободная операционная система, которая превосходно подходит для ноутбуков, компьютеров и серверов. Дома, в школе или на работе Ubuntu содержит всё, что вам может понадобиться, включая текстовый редактор, почтовый клиент и веб-браузер. Вам не нужно платить за лицензию. Вы можете свободно загружать, работать и делиться Ubuntu с вашими друзьями, семьёй, коллегами.

Сразу после установки система с полным набором приложений готова для работы с интернетом, графикой и играми.

**Совет:** используйте ссылку «содержание» для перехода к содержанию!





## Ubuntu Firefox сменит поиск Google на Yahoo!

Начиная со следующего релиза Ubuntu поисковой системой по умолчанию в обозревателе Firefox будет не Google, а Yahoo!, благодаря сделке по разделению доходов, подписанной Yahoo! и Canonical (коммерческая компания, обеспечивающая существование Ubuntu).

Таким образом, выполняя ряд статей своего договора с Yahoo!, Microsoft будет вынуждена содействовать развитию Firefox в Ubuntu, известным соперником продуктов компании из Редмонда. Ирония заключается в том, что по существу Microsoft будет частично спонсировать создание дистрибутива Linux.

Сотрудник Canonical Рик Спенсер объявил о сделке с Yahoo! в среду сообщением в списке рассылки разработчиков Ubuntu.

В следующем релизе Ubuntu (версия 10.04, называемая Lucid Lynx, выход которой ожидается в апреле) в правом углу

штатного обозревателя Firefox сервисом поиска по умолчанию станет Yahoo!, кроме того, страница Yahoo! станет домашней страницей по умолчанию.



Как обычно в Firefox пользователи смогут легко изменить поисковик по умолчанию. Разумеется, они могут при желании вернуть и Google. Более того, благодаря новой возможности, также анонсированной Спенсером, в этом случае и домашняя страница изменится на Google. Правда, при выборе провайдера поиска отличного от вышеупомянутых, Ubuntu не сможет так же красиво поменять домашнюю страницу автоматически; программисты Canonical ещё работают над этим.

**Источник:** [theregister.co.uk](http://theregister.co.uk)

## Ubuntu открывает музыкальный сервис

Пока ещё не было объявлено официально, но вероятно, со следующего релиза Ubuntu будет включён музыкальный сервис наподобие Apple iTunes.

Первые намёки на то, что создатели Ubuntu разрабатывают хранилище музыки, появились в сентябре, когда глава Canonical Марк Шаттлворт обнародовал планы относительно следующей версии Ubuntu — Lucid Lynx. Тогда Шаттлворт неоднократно упоминал о том, что к следующему релизу может быть запущено хранилище музыки вроде Amazon и iTunes.

Постоянно возникающие с тех пор намёки и целый ряд деталей указывают на то, что музыкальное хранилище Ubuntu One всё больше готово к включению в Lucid Lynx, выпуск которого намечен на апрель текущего года.

Самый прозрачный намёк на музыкальное хранилище Ubuntu One — это [вики-страница, на которой освещаются планы относительно этого продукта](#).

В числе всего прочего, цель создания музыкального хранилища Ubuntu One описана так:

«Проект музыкального хранилища для Lucid Lynx предназначен для того, чтобы предоставить пользователю возможность покупать музыку прямо из проигрывателя. Главное требование проекта — минимизировать усилия по программированию. Для этого будут использованы готовые решения с минимальными изменениями. В рамках проекта будут рассмотрены только проблемы, имеющие статус жизненно важных (blocker). Попытки улучшить используемое готовое решение в любом виде предприниматься не будут.»

В соответствии со спецификацией, пользователи будут получать доступ к музыкальному хранилищу, используя существующие учётные записи Ubuntu One. [...] [Плагин Ubuntu One Music Store для Rhythmbox](#) уже значится в планах Ubuntu (Ubuntu blueprints).

**Источник:** [mybroadband.co.za](http://mybroadband.co.za)





После вводной статьи прошлого месяца мы готовы перейти к более сложным и вместе с тем более полезным аспектам конфигурации GNU Screen. Я расскажу о некоторых возможностях Screen, которые использую сам и нахожу весьма полезными. Они не так сложны, как может показаться на первый взгляд, и уж тем более не единственные достойные из всех возможностей Screen. Я буду рад, если вы пришлёте мне примеры ваших настроек этой утилиты. Я могу публиковать их каждый месяц в начале «Покоряй и Властвуй», чтобы мы все могли почерпнуть в них что-то новое. А в этой статье я расскажу о следующих вещах: автозапуск команд в новых окнах, использование Screen через SSH, разделение Screen-сессий между несколькими пользователями, разделение области окна и преимущества Screen в качестве локальной консоли. Ну что ж, давайте начнём и заставим работать наши Screen-сессии с файлами `.screenrc` на полную катушку!

Если вы просматривали мой конфигурационный файл из

прошлого номера, вы наверняка обратили внимание на следующие две строки в конце файла:

```
# screen
screen -t Zsh 0 /bin/zsh
screen -t IRC 1
/usr/bin/irssi
```

Эти строки добавляют новое окно Screen с заголовком (значение опции «-t»), указанным номером окна (следующий после заголовка параметр) и командой, которая в этом окне запускается. То есть, `.screenrc` запускает Screen с работающим Z-shell в окне 0, заголовок которого «Zsh», и окном 1 с заголовком «IRC», в котором запущен `irssi`. Screen делает активным самое новое окно, так что мои сессии всегда начинаются с IRC, и это как раз то, что мне нужно. Не знаю, есть ли ограничения на количество окон в Screen, но я бы не советовал открывать их больше десяти (по количеству комбинаций клавиш быстрого вызова). Эта возможность особенно полезна вам, если вы постоянно работаете с несколькими консольными программами (`mutt`, `irssi`, `midnight commander` и другие) и хотите, чтобы все программы были легко

доступны без открытия множества отдельных терминалов.

Возможно, при работе через SSH вы сталкивались с проблемой обрыва соединения посреди работы с программой, из-за чего вы были вынуждены перезапустить её заново, чтобы досмотреть до конца её вывод. Именно поэтому я считаю, что для людей, подключающихся к удалённой машине более чем на минуту и выполняющих там более одной команды, жизненно необходимо использовать Screen или другой терминальный мультиплексор. И даже если вы как раз их тех, кто подключается на минутку и запускает только одну команду, всё равно Screen будет полезен. Используя Screen через SSH, вы сможете запустить команду, отсоединить сессию и отключиться от удалённой машины. Я рекомендую отсоединять сессию до разрыва SSH-соединения, но Screen должен сделать это самостоятельно. Потом вы просто снова подключаетесь к удалённой сессии и получаете все данные, что программа успела вывести за это время. Это очень полезно для системных администрато-

торов, которым приходится выполнять сценарии обновления прав доступа или что-то подобное, так как им больше не нужно отсылать работающий процесс в фоновый режим или всё время держать SSH-соединение открытым. Если мне не изменяет память, вы можете настроить автоматический запуск Screen при подключении по SSH, и, таким образом, всегда будете работать в Screen.

Другой очень удобной возможностью Screen является разделение сессий несколькими пользователями. Это полезно в случае, если вы редактируете какой-то текст, и вам нужна помощь другого человека. Вы можете разрешить ему подключиться по SSH к машине и разделить Screen-сессию с вами. Для этого вы, как хозяин, должны сделать следующее:

```
Ctrl+a
:multiuser on
```

`Ctrl+a` —это комбинация клавиш, после нажатия которой нужно написать «`:multiuser on`». Также вам понадобится разрешить удалённому пользователю присоединиться к Screen-сессии:



```
Ctrl+a  
:acladd <ruser>
```

Замените <ruser> на имя удалённого пользователя, с которым он будет подключаться к Screen. После того, как вы всё сделаете, он сможет присоединиться к сессии, выполнив следующую команду:

```
screen -x $USER/<screen  
ID/name>
```

Здесь \$USER нужно заменить на имя пользователя хозяина сессии, а <Screen ID/name> — на идентификатор или имя нужной сессии. Именованными сессиями легче управлять, и я расскажу об этом подробнее в конце статьи, сразу после той части, в которой обсуждается влияние Screen на надёжность работы в командной оболочке.

Последняя возможность программы, о которой я собирался рассказать, это способность разделять окно Screen надвое. Это значит, что вы можете запустить две командные оболочки параллельно, каждая на своей половине экрана, одна над другой. Без дополнительного вмешательства Screen может разделять окна только по горизонтали; есть патч, который позволяет включить

вертикальное разделение, но в этом случае придётся самостоятельно собирать Screen из исходных кодов. Чтобы задействовать горизонтальное разделение окна, нажмите следующую комбинацию клавиш:

```
C-a S
```

Для тех, кто не читал предыдущей статьи, поясню, что в данном случае сначала надо нажать Ctrl+a, а затем S (Shift+s). Это приведёт к разделению окна пополам, и активное окно займёт нижнюю половину. Между получившимися половинами можно переключаться с помощью следующей комбинации:

```
C-a <Tab>
```

Здесь <Tab> обозначает клавишу табуляции. Для тех, кто хочет задействовать вертикальное разделение окна, я приведу ссылку на инструкцию в разделе «Читайте также».

Последнее, о чём я хотел поговорить в этой статье, это почему следует использовать Screen вместо TTY или обычного командного интерпретатора. Простой ответ на этот вопрос — личные предпочтения. Более развёрнутый ответ заключается в том, что Screen позволяет организовать многозадачность

в рамках одного подключения через SSH, не допуская при этом потери данных из-за разрывов соединения, и, в добавок, она экономит вам оперативную память. Кроме того, вы сможете гораздо лучше ориентироваться в запущенных программах — если ваши окна запущены в рамках одной Screen-сессии, и вы присвоили их заголовки, то можно легко получить их список в строке состояния. Я ни в коем случае не говорю, что вы обязаны использовать Screen, но тем, кого привлекают возможности программы, я горячо рекомендую познакомиться с ней поближе и использовать постоянно (чего я, если честно, ещё не делаю). Как всегда, не стесняйтесь присылать свои вопросы мне на электронную почту [lswest34@gmail.com](mailto:lswest34@gmail.com). Туда же присылайте любые предложения по новым статьям.

Заключительная команда для Screen:

```
screen -S <name of screen  
session>
```

Эта команда создаёт новую сессию, используя заданное опцией -S имя для быстрого и лёгкого доступа (очень полезно, когда у вас запущено много Screen-сессий).

## Читайте также:

<http://scie.nti.st/2008/8/22/gnu-screen-with-vertical-split-support> — вертикальное разделение окон.

[http://www.gnu.org/software/screen/manual/html\\_node/Default-Key-Bindings.html#Default-Key-Bindings](http://www.gnu.org/software/screen/manual/html_node/Default-Key-Bindings.html#Default-Key-Bindings) — раздел справочного руководства с официальной страницы проекта, посвящённый используемым комбинациям клавиш.

[http://www.math.utah.edu/docs/info/screen\\_9.html](http://www.math.utah.edu/docs/info/screen_9.html) — краткое и лаконичное описание настроек файла .screenrc и Screen в целом.



**Lucas** научился всему, что знает, ломая систему, которую приходится учиться восстанавливать. Вы можете написать Лукасу (Lucas) по адресу: [lswest34@gmail.com](mailto:lswest34@gmail.com).





## СМОТРИ ТАКЖЕ:

FCM#27-32 - Python Части 1-5

## ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

## КАТЕГОРИИ:



## УСТРОЙСТВА:



В каждый шкаф помещались такие штуки, называемые «папки», в которые вкладывали бумаги в попытке организовать их по тематике. Но всё равно, со временем бумаги перемещались или рассыпались от ветхости, а то и просто от частого использования.

Чтобы научиться правильно использовать шкафы для бумаг нужно было окончить вуз, и всё равно, чтобы найти бумаги, хранящиеся в разных шкафах, нужно было время. Дела страдали жестоко. То были трудные дни (и ночи) в истории человечества.

И вот однажды с вершины высокой горы (по-моему, это вроде была Колорадо) спустилась прекрасная фея. Фея была в голубом и серебряном, с красивыми крыльями и белоснежными волосами, и была она ростом до колена. Звали её — Эскуэль. Прикольное имя, да? Короче, Эскуэль сказала, что может справиться со всеми Бумагами и шкафами для бумаг, и вернуть потерянное время. И всего-то надо было — поверить в компьютеры и в неё. Эту магию фея назвала «База

данных». Она сказала, что «База данных» может заменить все-все шкафы для бумаг. Кто-то поверил ей, и вот их жизнь стала свободной и счастливой. Кот-то не поверил, и продолжал прозябать под горами Бумаг.

Но, разумеется, помощь феи не даётся даром. Для того, чтобы воспользоваться магией Эскуэль, нужно было изучить иностранный язык, хотя и очень простой. Тем, кто знал английский, и вовсе достаточно было научиться правильно складывать привычные слова. В общем, просто чуть по-другому называть привычные вещи, да хорошо подумать, прежде чем попросить Эскуэль о чём-нибудь, чтобы она точно знала, что сделать.

Как-то раз к Эскуэль пришёл мальчик, которого родители по приколу называли Пользователь. Его восхитила её красота и он произнёс: «Эскуэль, научи меня, как использовать твою магию». И Эскуэль согласилась.

«Сначала я должна посмотреть, как у тебя хранится информация. Покажи-ка мне твои Бумаги».

У маленького Пользователя и бумаг было мало. Но Эскуэль произнесла: «Пользователь, сейчас у тебя не много Бумаг, и все они уместятся в одном шкафу. Однако предвижу я будущее, когда Бумаги твои вырастут, и, сложи ты их вместе, они закроют тебя с головой. Давай используем мою магию».

И вот, работая вместе, Пользователь и Эскуэль создали «программулину с базой данных» (это такой термин из практической магии). И Пользователь, которого с тех пор звали уважительно Юзером, жил без Бумаг долго и счастливо.

**Конец.**

Разумеется, в этой истории есть немного вымысла. Тем не менее, использование баз данных и SQL может здорово облегчить нам жизнь. На этот раз мы изучим несколько простых запросов SQL и применим их в программе. Кто-то может возразить, что это «неправильный» и не лучший путь, но зато этот путь очень практичен. Итак, приступим.

**З**дравствуйте, девочки и мальчики. Вот и настало время для сказочки. Усаживайтесь поудобнее и слушайте внимательно. Готовы? Ну, поехали!

Давным-давно всем миром правила Бумага. Бумаги, бумажки, бумажечки... Везде бумаги! Для бумаг даже строили особые дома, называли их «шкафы для бумаг». А были ещё и стальные такие штуки, в которых жили Особо Важные Бумаги, и они громоздились и громоздились в офисах...



Базы данных — это как шкафы для бумаг в рассказанной истории. Таблицы можно представить как папки. Записи в таблицах — это листы бумаг. Ну, а каждая запись на бумаге называется полем. Пока всё гладко, не так ли? Запросы SQL (обычно это слово произносят «Эскуэль», хотя англичане произносят что-то вроде «Си-куилл») используются для манипулирования данными. SQL — это сокращение от «Structured Query Language» («Язык Структурированных Запросов»), и изначально он был задуман, чтобы упростить использование баз данных. Правда, на практике запросы могут быть очень сложными, но мы для нашего примера будем придерживаться простых запросов.

Собираясь что-нибудь создать, надо сначала придумать, как это создать. Придумайте, как должна выглядеть карточка рецепта, и давайте создадим базу данных рецептов. Там, где я живу, рецепты выглядят по-разному: карточки 3 на 5, бумажки 8 на 10, надписи на платках, листовки из магазинов, и даже ещё более странные штуки. Хранят их в книгах, коробках, скоросшивателях, и в других странных местах. Но в одном они все похожи — это формат. Почти всегда вверху

вы найдёте название рецепта, затем наверняка — количество порций и откуда этот рецепт взят. Дальше идёт список ингредиентов, ну, и в конце — инструкции, в каком порядке класть ингредиенты, сколько готовить, и всё такое. Вот этот общий формат и послужит основой для нашего проекта базы данных. Всю работу мы разобьём на два этапа. Сначала мы создадим базу данных, а потом — приложение (программу), которое будет читать и обновлять эту базу данных.

К примеру, положим, у нас есть такой рецепт, как на иллюстрации справа.

Обратите внимание на формат, мы его уже обсудили. Создавая базу данных, мы, конечно, можем отвести отдельную запись под каждое поле в рецепте. Однако, работать с такой неуклюжей базой данных будет очень неудобно. Мы же возьмём описанную карточку рецепта в качестве шаблона. В одной таблице мы будем хранить заголовки рецепта и прочую общую информацию о рецепте. В другую таблицу мы поместим информацию о составе, и в третью - инструкции по приготовлению.

Сначала убедимся, что у нас установлены SQLite и APSW. SQLite — это небольшая система управления базами данных, которая не требует выделенного сервера — идеальный выбор для нашего простого приложения. То, чему вы научитесь на этом примере, потом можно будет использовать и в более крупных системах управления базами данных, таких как MySQL и прочих. Другая хорошая черта SQLite — это то, что в ней мало типов данных — это Text (Текст), Numeric (Число), Blob (Неформатированные данные), и Integer Primary Key (Числовой главный ключ). Как вы уже знаете, типом Text может быть всё, что угодно. В нашем случае ингредиенты, инструкции и название рецепта будут текстом, даже если в них будут цифры. Тип Numeric хранит числа; они могут быть целыми, числами с плавающей запятой или рациональными. Blob хранит бинарные данные, например, картинки или что-нибудь другое. Особый случай — тип Integer Primary Key; система SQLite автоматически помещает в него целое значение и

## Рис по-испански

Порций: 4

**Источник:** Грег Уолтерс

### Ингредиенты:

1 чашка обработанного паром риса (не варёного)  
1 гамбургер весом около 0,5 кг.  
2 чашки воды  
Банка томатной пасты (0,25 л)  
1 нарезанная мелкая луковица  
1 зубок измельчённого чеснока  
1 чайная ложка молотого кумина  
1 чайная ложка молотой душицы  
Соль и перец по вкусу  
Сальса по вкусу

### Инструкции:

Поджарить гамбургер.

Смешать остальные ингредиенты и залить.

Довести до кипения.

Помешать. Накрывать и готовить на медленном огне.

Готовить 20 минут.

Не открывать, не трясти.

Перемешать и подать.



обеспечивает его уникальность, в дальнейшем это будет важно.

APSW — это аббревиатура от «Another Python SQLite Wrapper» (Ещё одна реализация работы с SQLite в Python). APSW разработан для облегчения работы с SQLite в языке Python. Теперь давайте быстро пробежимся по языку запросов SQL.

Чтобы получить запись из базы данных, используется запрос типа SELECT. Его формат такой:

```
SELECT [ ] FROM [ ]  
WHERE [ ]
```

Прим.перев.: переводя с английского, «ВЫБРАТЬ [Что] ИЗ [Откуда] ГДЕ [Условия]».

Итак, чтобы получить все поля всех записей из таблицы рецептов Recipes, нужен запрос:

```
SELECT * FROM Recipes
```

Если нужно выбрать только одну запись по уникальному ключу, нужно знать название поля ключа (в примере — pkID) и включить в запрос условие WHERE:

```
SELECT * FROM Recipes WHERE  
pkID = 2
```

Пока несложно, да? В общем-то, сильно упрощённый

английский язык. Теперь, скажем, нам нужно получить по всем рецептам их названия и количество блюд. Как? Очень просто. Нужно включить названия нужных полей в запрос SELECT:

```
SELECT name, servings FROM  
Recipes
```

Чтобы добавить запись, нужно использовать запрос типа INSERT INTO. Его синтаксис:

```
INSERT INTO [ ]  
( [ ] ) VALUES  
( [ ] )
```

(Прим.перев.: ВСТАВИТЬ В [Имя таблицы] (перечень полей) ЗНАЧЕНИЯ (вставляемые значения))

Так, чтобы вставить рецепт в таблицу рецептов, нужно использовать команду:

```
INSERT INTO Recipes  
(name, servings, source)  
VALUES (" ", 4, " ")
```

(Прим.перев.: перевод полей таблицы: name — название, servings — порций, source — источник)

Чтобы удалить запись, используем:

```
DELETE FROM Recipes WHERE  
pkID = 10
```

Для обновления записей можно использовать запрос типа UPDATE, но это мы оставим на потом.

## И снова о SELECT.

У нас в базе данных три таблицы (Recipes, Instructions и Ingredients), которые связаны друг с другом через поля recipeID, которые указывают на поле pkID таблицы рецептов Recipes. Положим, нам нужны все инструкции к определённому рецепту. Можно сделать так:

```
SELECT Recipes.name,  
Recipes.servings,  
Recipes.source,  
Instructions.Instructions  
FROM Recipes LEFT JOIN  
instructions ON  
(Recipes.pkid =  
Instructions.recipeid) WHERE  
Recipes.pkid = 1
```

(Прим.перев.: ВЫБРАТЬ Recipes.name, Recipes.servings, Recipes.source, Instructions ИЗ Recipes ЛЕВОЕ СОЕДИНЕНИЕ instructions ПО (Recipes.pkid = Instructions.recipeid) ГДЕ Recipes.pkid = 1)

На самом деле, так много печатать необязательно. Можно использовать так называемые псевдонимы. Запрос, указанный выше, можно изменить так:

```
SELECT r.name, r.servings,  
r.source, i.Instructions  
FROM Recipes r LEFT JOIN  
instructions i ON (r.pkid =  
i.recipeid) WHERE r.pkid = 1
```

Так короче и легче читать. Теперь давайте напишем программку, которая создаст базу данных, создаст в ней таблицы, и заполнит их данными для примера, чтобы можно было начать работу. Конечно, МОЖНО включить эти функции в основную программу, но мы вынесем их в отдельную программу. Её нужно будет запустить всего один раз; попытка повторного запуска приведёт к ошибке на этапе создания таблиц. Опять же, можно было бы обрабатывать эту ошибку конструкцией try...catch, но это уж как-нибудь в другой раз.

Начнём с импорта APSW.

```
import apsw
```

Дальше мы должны создать подключение к базе данных. Она будет располагаться в одной папке с нашим приложением. Когда мы создаём соединение, SQLite проверяет существование базы данных. В этом случае она открывается, иначе просто создаётся пустая база данных. Получив соединение, нужно создать то, что называ-

ется курсор (cursor) — это механизм работы с базой данных. Итак, запомним: нужны и соединение, и курсор. Создать их можно так:

```
# /  
  
connection=apsw.Connection("c  
ookbook1.db3")  
cursor=connection.cursor()
```

Ну вот, у нас есть и соединение, и курсор. Теперь создадим таблицы. У нас будет три таблицы: одна для общей информации о рецепте, другая для списка ингредиентов, и третья — для инструкций. Разве нельзя объединить это всё в одну таблицу? Ну, конечно, можно. Только тогда со временем база данных разрастётся невероятно из-за целой кучи повторяющихся данных.

Структуру таблиц можно представить так, как на иллюстрации справа. Каждая колонка — это отдельная таблица.

В каждой таблице будет поле pkID. Это — уникальный в рамках данной таблицы ключ. Очень важно, чтобы в таблице никогда не появлялось двух совершенно одинаковых записей. Ключ — это целое число, назначаемое системой

## Рецепты

```
pkID (Integer Primary Key)  
name (Text)  
source (Text)  
serves (Text)
```

автоматически. Можно ли без него? Да, но возникает риск создания двух одинаковых записей. Мы же кроме того будем использовать это поле в таблице Recipes в качестве ссылки, на которую будут ссылаться таблицы Ingredients и Instructions, чтобы определить, к какому рецепту относятся ингредиенты или инструкции.

Для начала поместим в базу данных информацию; в таблице рецептов заполним название, источник и количество порций. Поле pkID будет назначено автоматически. Предположим, это будет первая наша запись в таблице, так что система назначит полю pkID значение 1. Это значение мы и используем как ссылку в других таблицах. Таблица инструкций очень простая: в ней хранится длинная текстовая строка для каждого рецепта, плюс своё поле pkID и ссылка на ключ в таблице рецептов. Таблица ингредиентов немного сложнее в том смысле, что для каждого

## Инструкции

```
pkID(Integer Primary Key)  
recipeID (Integer)  
instructions (Text)
```

ингредиента будет своё поле, включающее кроме названия ингредиента свой ключ pkID и ссылку на таблицу рецептов.

Чтобы создать таблицу рецептов, определим переменную sql и назначим ей команду на создание таблицы:

```
sql = 'CREATE TABLE Recipes  
(pkID INTEGER PRIMARY KEY,  
name TEXT, servings TEXT,  
source TEXT)'
```

Затем скомандуем ASPW выполнить эту команду:

```
cursor.execute(sql)
```

Теперь создадим другие таблицы:

```
sql = 'CREATE TABLE  
Instructions (pkID INTEGER  
PRIMARY KEY, instructions  
TEXT, recipeID NUMERIC)'
```

```
cursor.execute(sql)
```

```
sql = 'CREATE TABLE  
Ingredients (pkID INTEGER
```

## Ингредиенты

```
pkID (Integer Primary Key)  
recipeID (Integer)  
ingredients (Text)
```

```
PRIMARY KEY, ingredients  
TEXT, recipeID NUMERIC)'
```

```
cursor.execute(sql)
```

Теперь, когда таблицы созданы, используем запрос INSERT INTO, чтобы заполнить каждое поле нужной таблицы.

Так как поле pkID будет назначено автоматически, мы не включаем его в список назначаемых полей. А раз уж мы знаем названия полей, их можно указывать в любом порядке, не обязательно в том порядке, как они создавались. Если мы не перепутаем названия полей, всё будет работать отлично. Итак, команда вставки данных в таблицу рецептов превращается в

```
INSERT INTO Recipes (name,  
servings, source) VALUES  
(" - ",4,"  
")
```

Теперь нам надо узнать, какой же именно pkID только





## СМОТРИ ТАКЖЕ:

FCM#32 - ТОП 5 МЕДИА ЦЕНТРЫ

## ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

## КАТЕГОРИИ:



## УСТРОЙСТВА:



**П**рямо перед Рождеством, я решил избавиться от моей Xbox первого поколения, которая выполняла роль медиа-центра, и приобрести что-нибудь более современное. Я купил Acer Aspire Revo — так называемый неттоп. По существу же это обычный PC в корпусе, похожем на Nintendo Wii. Излишне говорить, что первым делом я взял USB-брелок с Ubuntu 9.10 и установил её на Revo. Это была стандартная установка Ubuntu, которая прошла совершенно безболезненно.

Но какое ПО я буду использовать для проигрывания медиафайлов?

Так как на Xbox у меня стоял Xbox Media Center (XBMC), то очевидным желанием было установить его и на Acer Aspire Revo, что я и сделал. Но я также решил попробовать Boxee, так как слышал о нём столько хорошего, что было бы грубостью с моей стороны проигнорировать этот пакет. И я хочу сказать, что он очень хорош. Как раз в этом месяце разработчики выпустили версию Boxee Beta. Более того, Beta (в отличие от Alpha) полностью совместима с Karmic.

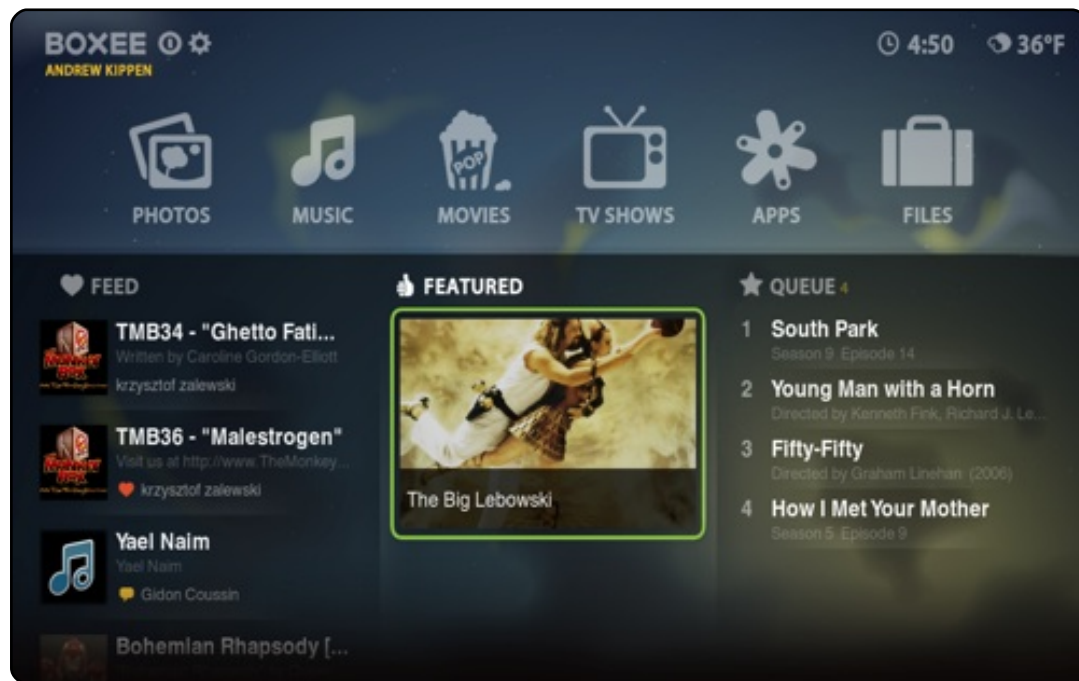


Первое, с чего следует начать, это регистрация на сайте Boxee ([boxee.tv](http://boxee.tv)). Причина проста — Boxee является частью социальной сети. Он основан на XBMC, и обладает несколькими полезными дополнениями, которые позволяют вам оценивать и рекомендовать музыку или кино вашим друзьям. Всё это делается через веб-сайт, поэтому и нужна регистрация. После её завершения перейдите на страницу загрузок, скачайте подходящий по архитектуре (32 или 64 бита) .deb-файл и два раза щёлкните по нему мышкой, чтобы установить пакет с помощью Gdebi.

После установки Boxee можно найти в Приложения > Audio и Video. Запустив программу, я добавил мои локальные каталоги с музыкой и видео, а так же каталоги, доступные через беспроводную сеть. На этом этапе Boxee просматривает содержимое файлов и классифицирует их (Фильмы или TV), но вы можете вручную указать тип для каждого каталога в отдельности. Тоже самое происходит с аудиофайлами, и кроме того, для них скачиваются обложки и фотографии исполнителей. Редактирование параметров аудио/видео или иной ввод информации происходят достаточно просто даже без клавиатуры, так как Boxee имеет наэкрannую клавиатуру, которой легко пользоваться.

Наравне с вашими файлами вы имеете доступ к множеству «приложений» Boxee, которые представляют из себя каналы или потоки. Каналы — это видеоподкасты и другие периодические интернет-вещания. Список их достаточно разнообразен: от CNN до лекций об аниме Открытого Университета (Open University).





Единственное, к чему можно придраться в Boxee, это переставший работать ПДУ от Cyberlink (он на картинке справа — очень дешёвый и сомнительного качества), который до этого успешно функционировал с XBMC, но я уже нашёл решение здесь <http://xbmc.org/forum/showpost.php?p=433877&postcount=1>. Следуйте этим рекомендациям в точности до следующего места в сообщении №3:

```
sudo gedit
~/ .xbmc/userdata/Lircmap.xml
```

Для Boxee в этом месте нужно сделать следующее:

```
sudo gedit
~/ .boxee/UserData/Lircmap.xml
```

Да, прописные буквы в UserData и Lircmap.xml нужно писать так же, как и здесь.

Теперь запустите Boxee, и большинство кнопок ПДУ заработают!

В общем, я очень впечатлён Boxee. Мне понравилась и версия Alpha, но Beta с новым внешним видом вывела программу на совершенно новый уровень!

Найдите меня на Voxee и добавьте в «друзья» — моё имя **ronnietucker**. Буду ждать ваших рекомендаций!



## FROM THE DESKTOP TO THE NETWORK

LOOK TO APRESS FOR ALL OF YOUR OPEN SOURCE NEEDS

	Peter Seebach 978-1-4302-1043-6 \$34.99   300 pp   November 2008	
	Akkana Peck 978-1-4302-1070-2 \$49.99   584 pp   December 2008	
	Keir Thomas & Jamie Sicam 978-1-59059-991-4 \$39.99   768 pp   June 2008	
	Sander van Vugt 978-1-4302-1082-5 \$39.99   424 pp   September 2008	
	Sander van Vugt 978-1-4302-1622-3 \$44.99   400 pp   December 2008	

Apress books are available at many fine bookstores worldwide.

Don't want to wait for the printed book?  
Order the eBook now at <http://eBookshop.apress.com!>

**Apress**  
THE EXPERT'S VOICE™





### СМОТРИ ТАКЖЕ:

FCM09 - 16 : О серверах 1 - 8  
FCM28 - 29 : LAMP Часть 1 - 2  
FCM31 - 32 : Идеальный сервер 1 - 2

### ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

### КАТЕГОРИИ:

Dev Graphics Internet M/media System

### УСТРОЙСТВА:

CD/DVD HDD USB Drive Laptop Wireless

**М**ы можем установить Postfix, Courier, Saslauthd, MySQL, rkhunter и binutils одной командой:

(Если нужно, добавьте перед каждой командой sudo).

```
aptitude install postfix
postfix-mysql postfix-doc
mysql-client mysql-server
courier-authdaemon courier-
authlib-mysql courier-pop
courier-pop-ssl courier-imap
courier-imap-ssl libsasl2-2
libsasl2-modules libsasl2-
modules-sql sasl2-bin libpam-
```

```
mysql openssl getmail4
rkhunter binutils
```

Вам зададут следующие вопросы:

Новый пароль для пользователя «root» MySQL

Повторите пароль для пользователя «root» MySQL

Создать директории для администрирования по сети? Введите: **No**

Основной тип конфигурации почты: Введите: **Internet Site**

Имя почтовой системы: Введите: **server1.example.com** (подставьте адрес своего сайта)

Требуется ли SSL-сертификат Введите: **OK**

Далее установим maildrop как показано ниже:

```
update-alternatives --remove-
all maildir.5
```

```
update-alternatives --remove-
all maildirquota.7
```

```
aptitude install maildrop
```

Вы спросите себя: «Почему мы не установили maildrop вместе с другими пакетами?» Причина этому ошибка в пакете courier-base — если вы установите maildrop вместе с courier-pop, courier-pop-ssl, courier-imap и courier-imap-ssl, то получите такую ошибку:

```
update-alternatives: error:
alternative link
/usr/share/man/man5/maildir.5
.gz is already managed by
maildir.5.gz.
```

Мы хотим, чтобы MySQL прослушивала все интерфейсы, а не только localhost. Поэтому отредактируем /etc/mysql/my.cnf и прокомментируем строку bind-address = 127.0.0.1:

```
vi /etc/mysql/my.cnf
```

[...]

```
# Instead of skip-networking
the default is now to listen
only on
```

```
# localhost which is more
compatible and is not less
secure.
```

```
#bind-address = 127.0.0.1
[...]
```

Теперь перезапустим MySQL:

```
/etc/init.d/mysql restart
```

Проверим, что сеть включена. Выполните:

```
netstat -tap | grep mysql
```

Вывод должен быть похож на:

```
root@server1:~# netstat -tap
| grep mysql
```

```
tcp 0 0 *:mysql *: * LISTEN
6267/mysql
```

```
root@server1:~#
```

В ходе установки сертификаты SSL для IMAP-SSL и POP3-SSL были созданы для хоста localhost. Чтобы изменить его на корректный хост (server1.example.com в этом руководстве), удалите сертификаты...

```
cd /etc/courier
```

```
rm -f /etc/courier/imapd.pem
```

```
rm -f /etc/courier/pop3d.pem
```

и отредактируйте следующие два файла, заменяя 'CN=localhost' на 'CN=server1.example.com'



(а также, при необходимости, изменяя другие значения):

```
vi /etc/courier/imapd.cnf
```

```
[...]  
CN=server1.example.com  
[...]
```

```
vi /etc/courier/pop3d.cnf
```

```
[...]  
CN=server1.example.com  
[...]
```

Теперь создадим сертификаты снова:

```
mkimapdcert
```

```
mkpop3dcert
```

и перезапустите Courier-IMAP-SSL и Courier-POP3-SSL:

```
/etc/init.d/courier-imap-ssl  
restart
```

```
/etc/init.d/courier-pop-ssl  
restart
```

## Установка Amavisd-new, SpamAssassin и ClamAV

Для установки amavisd-new, SpamAssassin и ClamAV выполним:

```
aptitude install amavisd-new  
spamassassin clamav clamav-  
daemon zoo unzip bzip2 arj  
nomarch lzop cabextract apt-  
listchanges libnet-ldap-perl  
libauthen-sasl-perl clamav-  
docs daemon libio-string-  
perl libio-socket-ssl-perl  
libnet-ident-perl zip libnet-  
dns-perl
```

## Установка Apache2, PHP5, phpMyAdmin, CGI, suExec, Pear и mcrypt

Apache2, PHP5, phpMyAdmin, CGI, suExec, Pear и mcrypt можно установить так:

```
aptitude install apache2  
apache2.2-common apache2-doc  
apache2-mpm-prefork apache2-  
utils libexpat1 ssl-cert  
libapache2-mod-php5 php5  
php5-common php5-gd php5-  
mysql php5-imagick php5-  
cli php5-cgi libapache2-  
mod-fcgid apache2-suexec php-  
pear php-auth php5-mcrypt  
mcrypt php5-imagick  
imagemagick libapache2-mod-  
suphp
```

Необходимо ответить на следующие вопросы:

Веб-сервер для автоматической перенастройки:

Введите: **apache2**

Настроить базу данных для работы phpmysadmin с dbconfig-common?

Введите: **No**

Затем наберите следующую команду, чтобы включить модули Apache suexec, rewrite, ssl, actions и include:

```
a2enmod suexec rewrite ssl  
actions include
```

Потом перезапустите Apache:

```
/etc/init.d/apache2 restart
```

## Установка PureFTPd и Quota

PureFTPd и quota могут быть установлены следующей командой:

```
aptitude install pure-ftpd-  
common pure-ftpd-mysql quota  
quotatool
```

Отредактируйте файл /etc/default/pure-ftpd-common:

```
vi /etc/default/pure-ftpd-  
common
```

и убедитесь, что установлены способ запуска standalone и VIRTUALCHROOT=true:

```
[...]  
STANDALONE_OR_INETD=standalone  
[...]  
VIRTUALCHROOT=true  
[...]
```

Теперь перезапустите PureFTPd:

```
/etc/init.d/pure-ftpd-mysql  
restart
```

Отредактируйте /etc/fstab. Мой выглядит как в «Листинге 1» на следующей странице. Я добавил usrjquota=aquota.user,grpjquota=aquota.group,jqfmt=vfsv0 к разделу с точкой монтирования /:

```
vi /etc/fstab
```

Чтобы добавить quota, выполните эту команду:

```
touch /aquota.user  
/aquota.group
```

```
chmod 600 /aquota.*
```

```
mount -o remount /
```

```
quotacheck -avugm
```

```
quotaon -avug
```

## Установка MyDNS

Перед установкой MyDNS мы должны предварительно установить несколько пакетов:

```
aptitude install g++ libc6
gcc gawk make texinfo
libmysqlclient15-dev
```

MyDNS нет в репозиториях Ubuntu 9.10, поэтому мы должны установить его из исходников самостоятельно:

```
cd /tmp

wget
http://heanet.dl.sourceforge.net/sourceforge/mydns-
ng/mydns-1.2.8.27.tar.gz

tar xvfz mydns-
1.2.8.27.tar.gz

cd mydns-1.2.8

./configure

make

make install
```

Затем мы создадим для MyDNS скрипт запуска и остановки (смотрите на следующей странице):

```
vi /etc/init.d/mydns
```

```
# /etc/fstab: static file system information.
#
# Use 'blkid -o value -s UUID' to print the universally unique identifier
# for a device; this may be used with UUID= as a more robust way to name
# devices that works even if disks are added and removed. See fstab(5).
#
# <file system> <mount point> <type> <options> <dump> <pass>
proc /proc proc defaults 0 0
/dev/mapper/server1-root / ext4 errors=remount-
ro,usrjquota=aquota.user,grpjquota=aquota.group,jqfmt=vfsv0 0 1
# /boot was on /dev/sda5 during installation
UUID=9ea34148-31b7-4d5c-baee-c2e2022562ea /boot ext2 defaults 0
2
/dev/mapper/server1-swap_1 none swap sw 0 0
/dev/scd0 /media/cdrom0 udf,iso9660 user,noauto,exec,utf8 0 0
/dev/fd0 /media/floppy0 auto rw,user,noauto,exec,utf8 0 0
```

Рис. 1

Теперь сделаем скрипт исполняемым и добавим его в автозагрузку:

```
chmod +x /etc/init.d/mydns
update-rc.d mydns defaults
```

## Установка Vlogger и Webalizer

Vlogger и webalizer могут быть установлены так:

```
aptitude install vlogger
webalizer
```

## Установка Jailkit

Jailkit нужен, только если вы хотите изменить корневой каталог для SSH-пользователей. Он может быть установлен так (важно: Jailkit должен быть установлен до ISPConfig, и не может быть установлен после!):

```
aptitude install build-
essential autoconf
automake1.9 libtool flex
bison

cd /tmp

wget
http://olivier.sessink.nl/jai
lkit/jailkit-2.10.tar.gz

tar xvfz jailkit-2.10.tar.gz
```

```
cd jailkit-2.10

./configure

make

make install

cd ..

rm -rf jailkit-2.10*
```

## Установка fail2ban

Это не обязательно, но рекомендуется, потому что ISPConfig контролирует попытки показа лога fail2ban:

```
aptitude install fail2ban
```



```
#!/bin/sh
#
# mydns          Start the MyDNS server
#
# Author:       Philipp Kern <phil@philkern.de>.
#              Based upon skeleton 1.9.4 by Miquel van
Smootenburg
#              <miquels@cistron.nl> and Ian Murdock
<imurdock@gnu.ai.mit.edu>.
#
set -e

PATH=/usr/local/sbin:/usr/local/bin:/sbin:/bin:/usr/sbin:
/usr/bin
DAEMON=/usr/local/sbin/mydns
NAME=mydns
DESC="DNS server"

SCRIPTNAME=/etc/init.d/$NAME

# Gracefully exit if the package has been removed.
test -x $DAEMON || exit 0

case "$1" in
  start)
    echo -n "Starting $DESC: $NAME"
    start-stop-daemon --start --quiet \
      --exec $DAEMON -- -b
    echo "."
    ;;
  stop)
    echo -n "Stopping $DESC: $NAME"
    start-stop-daemon --stop --oknodo --quiet \
      --exec $DAEMON
    echo "."
    ;;
  reload|force-reload)
    echo -n "Reloading $DESC configuration..."
    start-stop-daemon --stop --signal HUP --quiet \
      --exec $DAEMON
    echo "done."
    ;;
```

```
restart)
  echo -n "Restarting $DESC: $NAME"
  start-stop-daemon --stop --quiet --oknodo \
    --exec $DAEMON

  sleep 1
  start-stop-daemon --start --quiet \
    --exec $DAEMON -- -b

  echo "."
  ;;
*)
  echo "Usage: $SCRIPTNAME
{start|stop|restart|reload|force-reload}" >&2
  exit 1
  ;;
esac

exit 0
```

В следующем месяце, в завершающей части, мы установим SquirrelMail и ISPConfig3, получив идеальный сервер, готовый к работе!

# nixp

## Информационный партнёр

Русскоязычный интернет-портал, посвященный операционным системам семейств UNIX и GNU/Linux, а также Free / Libre / Open Source Software. Уже на протяжении многих лет является одним из популярнейших в рунете новостных сайтов по соответствующей тематике.



**Б**ольшинство перемен в образовании даются очень непросто, и решение изучить возможность перехода на свободное программное обеспечение с открытым кодом и на Linux не является исключением. Учитывая, что старые программы в школах рассчитаны на один обозреватель (IE6) и на одну операционную систему (Windows), лишённые гибкости приложения для формирования федеральной и региональной отчётности загоняют нас в угол, и мы либо сдаёмся на их милость, либо восстаём и используем эти приложения без техподдержки. Хотя интерес и любовь к СПО уже завладели многими учителями, такие препятствия отнимают время. Но с течением времени мы видим растущее желание попробовать в школах именно СПО. Несмотря на все препятствия, использование Linux и СПО в среднем образовании продолжает расти.

Я всегда работал учителем, а начинал с преподавания в классе. Лично для меня знакомство с Linux и СПО началось со статьи в «Washington Post» о

Firefox в декабре 2004 г. До того времени я разочаровывался в Internet Explorer всё больше и больше с каждым новым веб-приложением, приобретаемым моей школой. В то время я работал системным интегратором в одной школе, помогая учителям использовать программное обеспечение в классах. IE просто совсем не работал — то ошибка ActiveX, то сбой системы. В начальной школе тенденция использования веб-приложений в процессе обучения только началась, и многие приложения работали в среде IE кое-как. После той статьи мы решили опробовать Firefox в школьной лаборатории, и, словно по волшебству, ошибки и зависания прекратились. Это было чудо! Со временем мы установили Firefox на все компьютеры в школе. Школьный техник поделился со мной кое-какими другими приложениями и

обратил внимание на альтернативную операционную систему Linux. Я выбрал старенький компьютер, который уже собирались отправить на свалку, и переформатировал жёсткий диск, чтобы установить Edubuntu. Ого! Она заработала, и заработала гладко, хотя Windows подвисала каждый раз, запуская единственное приложение. А в Edubuntu я мог использовать одновременно и OpenOffice, и Gimp, и другие приложения почти без потери производительности. Хотя я понимал, что вопроса даже о попытке более масштабного внедрения Linux не стоит, мы изучали, какие ещё приложения можно установить. Мы постоянно использовали Audacity для создания подкастов. Мы взвалили на Gimp создание красивой графики. Мы также установили сетевые приложения для контроля серверов и трафика, но в то время этим всё и ограничилось.

Я слышал о постоянно растущем количестве школ, которые открыли для себя СПО и Linux, апробированные на государственном уровне. Вот почему мне захотелось перевестись туда, где открыто смотрели на инновационные возможности этих инструментов. В одном из районов различные приложения изучались особенно тщательно, и я воспользовался этим случаем. Когда я стал директором школьной системы из 14 школ, я захотел продолжить использование существующих инструментов и придумать новые способы их применения. Дополнительные нововведения не встречали препятствий, которые могли возникнуть в других областях. Например, мы открыли новую начальную школу, оснащённую в этом году 150 eeePCs под управлением Xandros Linux. Хотя я не скажу, что мы сделали это без препятствий, все мои сотрудники осознали потенциал использования этих инструментов, так что мы работали над решением проблем сетевых принтеров, беспроводного доступа и сетевого хранения данных в среде Windows. Ученики



получали пользу от использования ноутбука в псевдо-1:1 окружении, и учились использовать альтернативные операционные системы. Другие школы нас поддержали, и мы стали использовать нетбуки Dell Mini-9, 10 и 12, на которых работала только Ubuntu. После борьбы с дистрибутивом Dell мы перешли на Ubuntu Netbook Remix, и теперь видим всё больше наших школ, использующих её в своих кабинетах. В настоящее время мы продолжаем использовать СПО и делаем это всё чаще. Когда мы столкнулись с желанием преподавателей вести блоги, мы стали искать инструмент для их размещения и управления, в противовес коммерческим продуктам (Blogger, Edublogs и т.д.). Мы остановили свой выбор на WordPress, который был установлен на сервер с Ubuntu. Нашим решением в поиске системы управления учебным процессом был отказ от коммерческой Blackboard CMS в пользу Moodle. Оба этих инструмента дали нам свободу для того, чтобы мы могли удовлетворить потребности наших учителей и студентов, чего бы нам не позволили проприетарные средства. Мы добавляем модули для Moodle, позволяющие плотную интеграцию с другими инструментами, такими как

e-portfolio. WordPress с пользовательскими дополнениями позволят учителям получить функциональность, которая заменяет их старые, написанные на HTML веб-страницы.

Сейчас, в конце ещё одного года, мы сделали небольшую передышку, чтобы обдумать успехи прошлого года. Нельзя не улыбнуться, преодолев препятствия и видя успешное применение многих СПО-инструментов. Несмотря на то что в некоторой степени мы не удовлетворены достигнутым, наш район, безусловно, создал прочное основание, благодаря которому мы можем продолжать поиски решения наших проблем, решения, которые предоставят нам необходимую гибкость, а иногда и масштабируемость, позволяющие развиваться с течением времени.

Хотя государственные образовательные учреждения

частенько запаздывают, многие в сфере образования уже сейчас рассматривают СПО, Linux и Ubuntu как нечто жизнеспособное и необходимое для их будущего. Помимо экономии средств, поиск приложений, которые могут быть адаптированы к конкретным

нуждам (что недоступно при использовании проприетарных программ), значит очень многое, и это способствует переходу от традиционной практики к

использованию этих преимуществ. Хотя массовый переход, возможно, никогда и не произойдет, всё больше и больше людей переходят на СПО и Linux, и многие из нас будут и впредь находить убедительные доводы в их пользу. Если вы хотите содействовать распространению Linux и СПО в системе государственного образования, ориентируйтесь на руководителей. Скорее всего, большинство технических директоров, руководителей ИТ-служб, знает о его преимуществах. А многие

из вашего школьного руководства, вероятно, нет. Начните диалог с ними, и спросите их, как они используют СПО для экономии средств и гибкости. Если вы видите недоуменный взгляд, значит вы знаете, с чего начать!



**Крис**, в первую очередь, является папой, который гордится своими четырёх- и двухлетней дочерьми. Помимо этого, он — технический директор в системе школьного образования в Северной Каролине. Своё свободное время он проводит, наблюдая за игрой команды «Carolina Hurricanes», поддерживая класс K-12, в котором используется СПО ([www.k12opensource-classroom.org](http://www.k12opensource-classroom.org)), а также тренируясь к марафонам.

**М**оим первым компьютером был Televideo 802, работавший под CP/M на чипе Z80, с двумя односторонними 5,25-дюймовыми дисководами и 32 или 64 килобайтами оперативной памяти. Кроме отраслевых программ на нём был только WordStar. Следующим компьютером после Televideo Portable размером с чемодан стал IBM PC. Оба они были текстовыми, с чёрно-зелёными дисплеями. С графическим интерфейсом я впервые встретился в Tandy Deskmate. В конце концов, после этого появился Windows на Tandy 2500 с VGA. Ещё у нас был SCO Unix и несколько терминалов с Microsoft Word для обработки текста и бухгалтерии, а потом Novell 2. Все эти машины принадлежали фирме.

Мой первый собственный компьютер, который я заказывал по почте у одного давно забытого сборщика, был Intel 486DX33 с 4MB RAM, 260MB HDD, 1MB видеокарты, с модемом на 2400 бод и пятнадцатидюймовым SVGA-монитором. Я обновлял MS-DOS при каждой возможности, а потом полностью перебрался на Windows for Workgroups. Я читал

все журналы, настраивал, обновлял и переформатировал всё, что мог. Я пробовал DESKview и PCtools. Я купил и честно зарегистрировал весь мой софт, руководства к нему занимали целый шкаф! Я даже нетскейпил в интернете со своим счётом в CompuServe. Когда я получил новую работу, требующую путешествий, я не мог дождаться, когда доберусь

до CompuUSA, чтобы выбрать себе ThinkPad с Windows 95 и бесплатным обновлением до грядущего Windows 98. Я занимался вёрсткой, делал базы данных, отчёты, таблицы, отправлял письма. А потом случилось это... где-то я встретил нечто, названное Linux. Я не помню, какой именно — Slackware, Mandrake, Suse или Redhat. Я знаю только, что

проверял каждую особенность на старом 486-ом и на ThinkPad'e, пока требования к памяти и месту на диске не превысили то, что у меня было.

Когда ThinkPad окончательно износился, я купил свой нынешний Acer Notebook с установленной Vista. Я всегда был поклонником Билла Гейтса, и серьёзных проблем с Microsoft Windows

или программами на нём у меня лично не возникало, пока не начал использовать Vista. Она просто не работала так, как мне надо. Я прочитал про Ubuntu Linux и решил проверить её с CD-ROM'a. Меня зацепило.

Всё работало. После многих лет работы ремесленником, всё что мне нужно — простота, надёжность и аккуратность. Я установил Ubuntu 7.04 64-bit одновременно с Windows Vista. К последней я

даже не возвращался. Недавно я установил 9.04 на весь диск. Я могу делать всё что захочу быстро и аккуратно. И вопреки популярной точке зрения, мне не понадобилось быть инженером, чтобы всё работало. Любую помощь и ответы на вопросы я быстро получал от довольно вежливых и увлечённых пользователей вроде меня. Действительно содружество. Чем больше я узнаю, тем больше мне нравится. Я стал не только пользователем, но и защитником. Мой новый компьютер... конечно, это будет Linux, и быть может — тот монстр, которого мне всегда хотелось собрать.



# НЕ ПРОПУСТИ НИ ЕДИНОГО ВЫПУСКА!

Ubuntu User — это первый печатный журнал, созданный специально для пользователей Ubuntu. Discovery Guide в каждом выпуске поможет новичкам легче приспособиться к работе в Ubuntu. Если вы уже знакомы с Ubuntu, то технические статьи, пошаговые руководства, обзоры и доклады сообществ помогут вам улучшить свои познания в Ubuntu.



**ПОДПИШИСЬ СЕЙЧАС!**

4 выпуска в год всего за  
£ 24.90 / EUR 29.90 / US\$ 39.95

- ✓ Не пропусти ни единого выпуска!
- ✓ Большая экономия — сэкономьте более 35% от стоимости!
- ✓ Бесплатный DVD в каждом номере!

[www.ubuntu-user.com](http://www.ubuntu-user.com)



**Я** бы хотел представить мой любимый музыкальный плеер в Ubuntu. Это Exaile, плеер для GTK+, написанный на Python. Он включает в себя автоматическое получение информации о альбоме, текстах песен, извлечение информации о артисте/альбоме через Wikipedia, поддерживает многие портативные плееры, включая iPod'ы, интернет-радио, такое как Shoutcast и плейлисты с вкладками. Я хочу рассказать вам, как я пришёл к этому плееру.

Когда я впервые начал использовать Ubuntu (Gutsy Gibson, 7.10), я сразу же невзлюбил Rhythmbox, стандартный плеер в Gnome. Его интерфейс и настройка мне совершенно не понравились. Затем я прочитал о популярном плеере Amarok и установил его. Хотя Amarok и не очень вписывался в среду Gnome, он мне понравился. Позже я заменил неподходящие голубые иконки на иконки Gnome, найденные на [gnome-look.org](http://gnome-look.org). После этого я остался доволен плеером.

После того, как я начал учиться программировать на Python, то случайно наткнулся на Exaile, написанный как раз на Python. Я обратил внимание на то, что он похож на Amarok и выглядит лучше на рабочем столе Ubuntu. Кроме того, он запускается быстрее Amarok'a, так как не использует библиотеки KDE.

Exaile имеет интерфейс, похожий на Amarok, поэтому некоторые люди говорят, что это просто клон замечательного Amarok'a. Но что плохого в

подражании хорошему продукту? Amarok 1.4 – отличный музыкальный плеер, потому что, несмотря на приличную функциональность, его интерфейс остается простым и интуитивно понятным. Даже новички смогут им пользоваться.

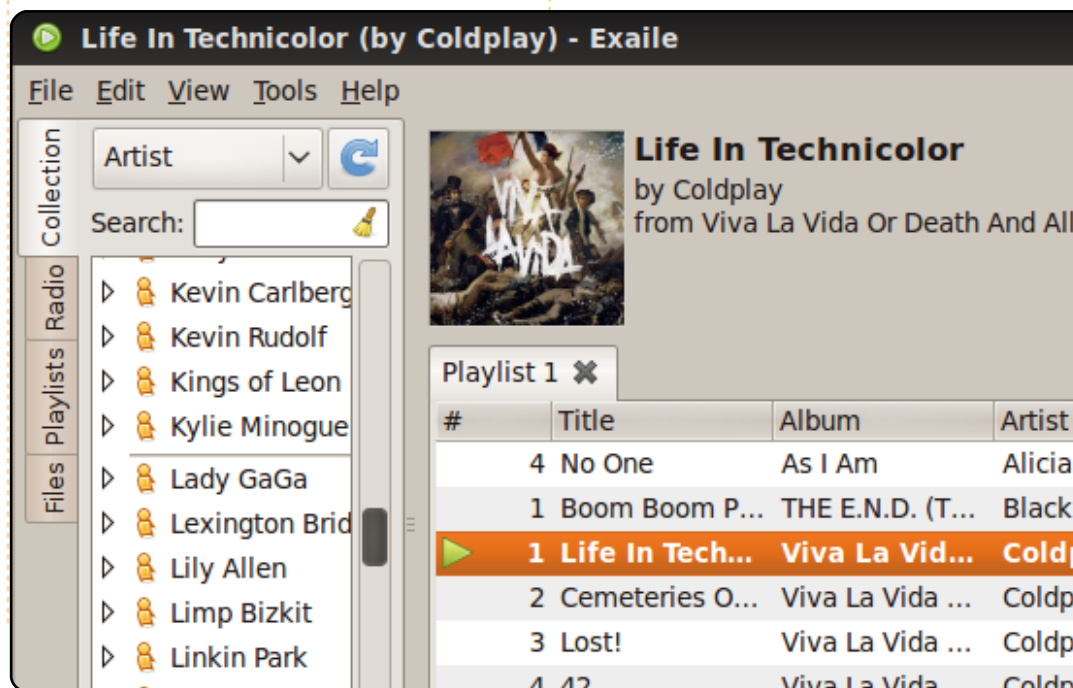
Даже после выхода Amarok2 многие пользователи не позволили уйти старому Amarok'у на пенсию, так как интерфейс последнего является более интуитивным. Exaile также имеет интуитивный, довольно

минималистический интерфейс, зато у него большие возможности расширения посредством плагинов.

Теперь я – счастливый пользователь Exaile. Он работает без каких-либо проблем. И, хотя число плагинов к нему незначительно в сравнении с Amarok, меня это не беспокоит, так как я всё равно использую лишь несколько из них.

Exaile находится в активной разработке. Недавно Exaile был переписан с нуля для релиза 0.3.0. Это должно сделать разработку будущих версий намного проще. Так как его системные требования низкие, он является плеером по умолчанию в Xubuntu, начиная с релиза 9.10.

Если у вас установлена Ubuntu и вы ищете отличный инструмент, чтобы воспроизводить и управлять своей музыкальной коллекцией, можете попробовать Exaile. Вы найдёте его в репозиториях Ubuntu, а самую новую версию можете получить из PPA разработчиков. По моему мнению, Exaile – первоклассный аудиоплеер.





# ИНТЕРВЬЮ

Взято с [behindmotu.wordpress.com](http://behindmotu.wordpress.com)

## Дидье Роше (Didier Roche)

Behind MOTU — это сайт, на котором публикуются интервью с теми, кто известен как «Masters of the Universe» (MOTU). Они — это армия добровольцев-мейнтейнеров, которые заботятся о репозиториях Universe и Multiverse.

Возраст: 25 лет  
Местонахождение: Париж/Франция  
Псевдоним в IRC: didrocks

Как долго ты используешь Linux, и какой был твой первый дистрибутив?

Я начал изучение Linux с Red Hat 6 в 1999 году. Я стал постоянным пользователем Linux с момента появления Mandrake 7.1, основанного на KDE. Mandrake я использовал вплоть до релиза 9.0, после этого решил попробовать Debian. Я был полностью доволен этим дистрибутивом, несмотря на то, что нужно было провести немало времени за настройкой рабочего окружения (теперь это уже не так).

Как долго ты используешь Ubuntu?

Я искал простой в использовании и установке дистрибутив Linux. И я нашел его, «ещё-не-названный» дистрибутив, совсем незадолго до релиза в октябре 2004 года, теперь известный как Ubuntu. Я поработал с ним, и он мне понравился. Я уже прикипел к нему всей душой, к тому же мне нравится GNOME.

Когда и как ты присоединился к команде MOTU?

В июле прошлого года, во время RMLL (конференция Libre Software Meeting во Франции), я разговаривал с Кристофером Сотье (Christophe Sauthier) (ник в IRC: huats) и он рассказал мне, что создаёт некоторые пакеты для Ubuntu. Он показал мне этот процесс, и я решил начать изучать создание пакетов.

Что помогло тебе научиться создавать пакеты и понять, как работают команды Ubuntu?

Чтение, чтение и ещё раз чтение документации! Я никогда не прекращал изучать документацию, начиная с крупных ресурсов на Ubuntu Wiki. Теперь же, когда я прочёл «Как обезопасить Debian» и

«Справочник Debian», я собираюсь взяться за «Debian FAQ», просто для удовольствия! Ubuntu, как дистрибутив, происходящий от Debian, выигрывает от наличия огромной массы справочной информации по обоим дистрибутивам. Я также был частью программы наставничества и задавал своему наставнику, Андре Коланжело (Andrea Colangelo, IRC: warp10), множество вопросов. 5 баллов ему! Когда нужны были более подробные объяснения, я заходил на #ubuntu-motu или другие каналы Ubuntu. Никто не может знать всё, и в этом огромное преимущество наличия команды: вы всегда можете найти того, кто сможет помочь.

Что тебе больше всего нравится в работе с MOTU?

Моя любимая часть — это взаимодействие с другими без всякого соперничества. Вы



можете найти замечательных людей — большое количество талантливых разработчиков, всегда готовых помочь вам. С ними вы можете открывать для себя новые идеи и концепции каждый день. Здорово наблюдать, как далеко продвинулся мир СПО GNU/Linux!

Что ты можешь посоветовать людям, желающим помочь MOTU?

Главное, не бойтесь начать! Навыков программирования не требуется. Каждый может сделать Ubuntu лучше, и это отличная возможность. Для начала почитайте <https://wiki.ubuntu.com/MOTU/GettingStarted> и

<https://wiki.ubuntu.com/UbuntuDeveloperWeek> (первая сессия доступна на 5 языках!). Запишитесь на участие в программе наставничества, если предпочитаете начать путешествие в мир MOTU с помощью наставника.

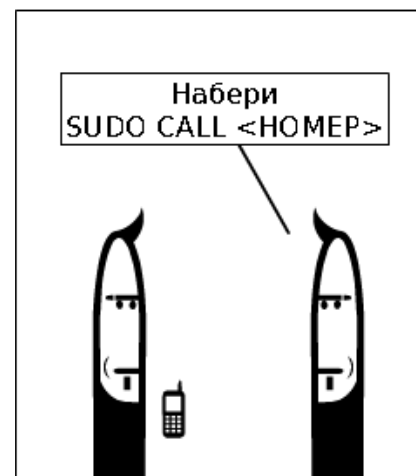
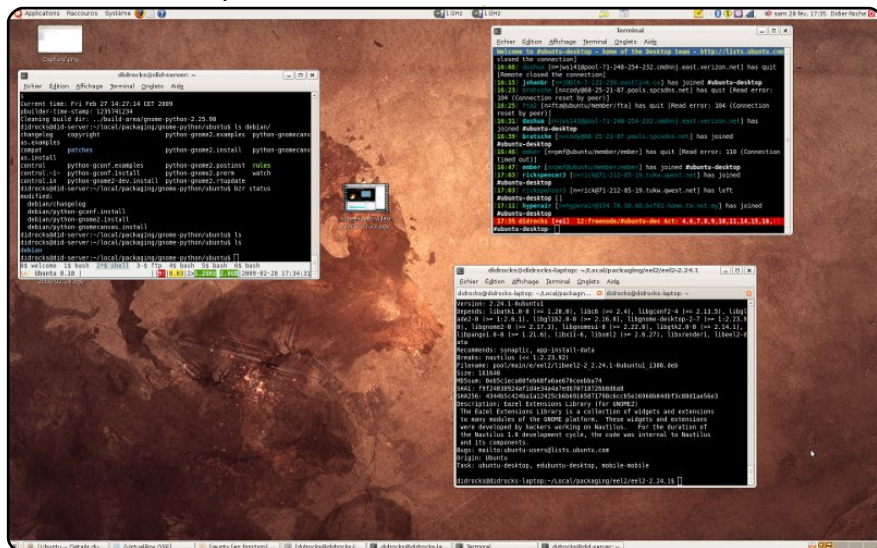
Участвуешь ли ты в работе каких-нибудь местных групп Linux/Ubuntu?

Да, конечно! Я принимаю участие во французской неправительственной команде Ubuntu как член администрации и как один из председателей собрания (секретарь). Я участвую во French Ubuntu Party как основной организатор и хожу на различные французские собрания FOSS для продвижения Ubuntu. Также у меня есть некоторые связи с

прессой. Среди последних организованных нами событий было мероприятие Ubuntu Global Bug в Тулузе и в Париже. В этом месяце мы планируем принять участие в трёх мероприятиях, одно из которых — Solutions Linux.

На чём бы ты хотел сосредоточиться в Jaunty и Karmic?

Я всё ещё помогаю команде разработчиков работать над GNOME. Люди из других стран, присоединяйтесь! Такое ощущение, что собираются здесь только французы! Я также попробую уделить время gchildcare — это будет простое, понятное, безопасное приложение для родительского контроля и защиты детей.







## Проблемы с монтированием

**У** многих пользователей возникают проблемы с монтированием USB-диска. Они часто обращаются ко мне за помощью в решении этих проблем, которые иногда могут привести даже к непоправимому повреждению их компьютеров. Я надеюсь, что эта статья поможет этим несчастным пользователям.

У меня есть два ноутбука, один с системой Jaunty, обновленной до Karmic, и второй — с новой системой. С обновлённой системой проблем не было, но в свежее-установленной USB-диск монтировался неправильно. Система распознавала подключенный диск. Когда я запускал в терминале команду `fdisk -l`, диск правильно определялся как `sdb1`. Однако система не могла завершить процесс автоматического монтирования, поставить значок диска на рабочем столе и открыть окно Nautilus. Поиск решения в интернете не дал результатов, но я узнал, что и многие другие пользователи столкнулись с этой проблемой.

В статье «Вселенная звука» (FCM №31) упоминается, что в Exaile есть кнопка «запись», позволяющая записывать песню из радио-потока. Однако у меня её нет. На моей машине работает Ubuntu 9.10 с Exaile 0.3.0.1.

### Нигел Дао (Nigel Dao)

Отвечает Фернандо: я не знал, что новая версия медиа-проигрывателя Exaile доступна в репозиториях. Новая версия не содержит функцию `streamtuner/streamripper`, позволяющую записывать радио-поток на жёсткий диск. Причина, вероятно, в том, что разработчики `streamtuner` отказались от разработки новых и более совершенных версий данной функции.

Но, как говорится, не переживайте! Exaile продолжает быть отличным медиа-плеером, с функцией записи радио потока или без неё. Кроме того, в репозитории имеется превосходная программа для записи радио потока под названием Tunapie. Она работает идеально. Нужно настроить радиостанции с Shoutcast и Icecast серверов и можно копировать песни на жёсткий диск, нажав на красную кнопку с надписью «записать». Можно установить начало и окончание записи в определённое время.

Следует упомянуть и о классной функции под названием TV. Она связы-

## ПИСЬМО МЕСЯЦА

Автор письма месяца получает 2 металлических кулона Ubuntu!



вает вас с теми радиостанциями, где кабина или стенд диск-жокея оборудованы видеокамерой, так что кроме прослушивания музыки, вы сможете видеть его работу на видео в высоком разрешении. Конечно, для комфортного просмотра вам потребуется высокоскоростной Интернет. Для воспроизведения потокового видео работы ди-джея лучше всего установить VLC Media Player (Videolan).

В «Настройках» вы можете выбрать ваш любимый медиа-проигрыватель, чтобы воспроизводить радиостанции и указать папку для сохранения музыкальных файлов. По умолчанию это скрытая папка в вашем домашнем каталоге под названием `.tunapie` (точка `tunapie`). Советую сменить её, чтобы было легче искать.

### Выбираем медиа-плеер

Перейдите в меню `file/preferences`. В «Media Player» щёлкните на «browse», папка `usr/bin` откроется автоматически. Прокрутите вниз, пока не найдёте «rhythmbox» и щёлкните по нему. Нажмите кнопку «save». Я предполагаю, что вы хотите Rhythmbox.

Для смены папки, в которой сохраняются музыкальные файлы:

Сначала создаём новую папку в домашнем каталоге. Можете назвать её просто `Tunapie`. Снова заходим в «preferences» и ищем поле с над-

писью «Path to rip directory». Нажимаем кнопку «browse». Дерево вашей домашней директории откроется автоматически. Прокручиваем вниз, пока не найдём созданную только что папку `Tunapie`. Нажимаем на неё. Нажимаем кнопку «save».

Если вы не хотите изменять директорию, где сохраняются ваши записанные музыкальные файлы, вы сможете легко найти их, выполнив следующие действия:

Имена скрытых файлов начинаются с точки. Чтобы показать скрытые файлы в домашнем каталоге сначала откройте его. В меню «Вид», поставьте галочку в пункте «Показывать скрытые файлы» или одновременно нажмите клавиши `Ctrl+N`. Вы увидите свои обычные папки плюс другие, имя которых начинается с точки. Прокрутите вниз, пока не найдёте `.tunapie`. Откройте её, чтобы найти сохранённые музыкальные файлы.

Предостережение: операции со скрытыми файлами в вашем домашнем каталоге могут быть опасными. В данном конкретном случае необходимо использовать только папку `.tunapie` и не изменять ничего в других. Как только вы закроете свой домашний каталог, скрытые файлы перестанут отображаться, пока вы не повторите ту же процедуру, чтобы показать их.



Копаясь в меню, я случайно наткнулся на пункт Система > Администрирование > Дисковая утилита. Сразу же после запуска этого пункта появляется окно «Дисковая утилита Palimpsest». Я не нашёл подробной справки о ней, но, тем не менее, теперь мои диски монтируются автоматически, и я могу управлять процессом размонтирования дисков. По крайней мере, сейчас я могу использовать USB-диски как раньше. Переход на Karmic прошел без проблем, и я не жалею. В конце концов, я ничего не платил за ОС, она устойчива, надежна, и я пользуюсь ей постоянно. Выходит, я получил гораздо больше, чем отдал в сообщество, так что это — прекрасная возможность отдать хоть что-то взамен.

**Иэн Маккинд (Iain Mckeand)**

## Программы для писателей

**К**ак писателю, мне очень понравилась статья в FCM №30 о программах для набора текстов. Но на мой взгляд, в ней пропущены некоторые приложения, о которых стоит упомянуть. Writers Café — это

коммерческим продуктом с широким набором функций, но для тех, кто не готов платить за программы, есть несколько альтернатив, о которых я хотел бы упомянуть.

Лично я для написания своих статей и рассказов использую комбинацию из четырёх программ: *Freemind*, *Little Red Notebook*, *Storybook* и шаблон *OpenOffice Writer*.

Для мозгового штурма и первых набросков я использую [Freemind](#) — отличную программу для создания диаграмм связей. Наряду с ней я использую *Little Red Notebook* для ведения дневника, хранения записок или заметок. Эта мощная программа есть в репозиториях. Лично мне нравится возможность пометить содержание. Хотите воспроизвести сценарий или череду событий? Используйте [StoryBook](#). Это бесплатный мощный инструмент с массой возможностей. А для создания окончательной рукописи вы также можете использовать шаблон <http://groups.google.com/group/open-office-writers>. Этот проект заслуживает всяческой поддержки, которую только можно оказать. Блестящая работа.

Я не утверждаю, что эти программы лучше, чем те, которые вы упоминали, но уверен, что альтернатива полезна.

**Арнольд Ийзерманс (Arnold IJzermans)**

## За сохранение GIMP

**Я** пользователь Ubuntu на протяжении двух лет и категорически против удаления Gimp из Ubuntu. Думаю, что есть много пользователей Ubuntu,

которые используют Gimp вместо F-Spot или g-Thumb Image для исправления картинок и фотографий. Я не понимаю логики в удалении Gimp. На каком основании он должен быть удалён? Думаю, что разработчики должны всегда проводить голосование перед такими важными изменениями, как исключение стандартной программы из операционной системы.

**Даниш Лала (Danish Lala)**





Эмбер Грейнер: Сегодня у нас в гостях Джейн Силбер (Jane Silber) — главный операционный директор (COO) Canonical, с 1-ого марта 2010 берущая в свои руки бразды правления Canonical как генеральный директор (CEO). Подробности об этих переменах и работе Джейн в Canonical можно найти здесь: <http://blog.canonical.com/?p=307>. Прежде всего я хотела бы поприветствовать Джейн и сказать спасибо за согласие принять участие в интервью.

Джейн Силбер: Большое спасибо. Я рада возможности поддержать инициативу Ubuntu Women.

ЭГ: После прочтения новости о твоём назначении на должность генерального директора Canonical, я не могла не задуматься о том, что это значит для тебя лично, для Canonical, сообщества Ubuntu и женщин в Open Source. 17 декабря 2009 года в блоге Canonical Blog на вопрос о том, как повлияет изменение роли Марка Шаттлворта (Mark Shuttleworth) в Canonical на деятельность Совета Сообщества Ubuntu и Технического Совета Ubuntu, ты написала: «Это должно привести к более чёткому разделению ролей директора Canonical и лидера сообщества Ubuntu. Теперь это будут два разных человека. И, я думаю, это поможет ускорить достижение как общих, так и частных целей». Могла бы ты рассказать подробнее, в чём интересы Canonical и Ubuntu сходятся, а также каковы их собственные цели, кроме коммерческой выгоды?

ДС: Ubuntu и Canonical имеют много общих целей. Первой среди них является, конечно, развитие Ubuntu как массовой свободной программной платформы. И для достижения

этого Canonical инвестирует значительные средства в разработку и маркетинг Ubuntu. Если же наши цели расходятся, это происходит потому, что определённые действия невыгодны или подходят одной стороне меньше, чем другой, а вовсе не потому, что мы конфликтуем. Например, в Canonical есть большая команда, которая работает с производителями оборудования и получает новые тестовые образцы устройств для включения их поддержки в Ubuntu. Договорные обязательства и требования для такой деятельности просто не подходят для сообщества. В отличие от этого, организация местной деятельности, например, «Дней инсталляции» (installfests), местных мероприятий и т.д., гораздо лучше подходит для LoCo команд, чем для Canonical. Мы постоянно ищем новые пути, как Ubuntu и Canonical могут помочь друг другу. Сервис Ubuntu One — это хороший пример такого взаимодействия. По существу, Ubuntu и Canonical развиваются во взаимовыгодном симбиозе.

ЭГ: Ты говоришь, что должности генерального

директора и руководителя Сообщества Ubuntu теперь будут различаться. Марк Шаттлворт заявил, что благодаря этому он сможет сосредоточиться на дизайне и разработке продукта, взаимодействии с партнёрами и откликах сообщества. Значит ли это, что теперь в Canonical есть команда исследователей и разработчиков под началом Марка, которая подчиняется тебе?

ДС: Нет, мы не создаём новую команду, но инновационные разработки будут по-прежнему происходить во всех подразделениях компании. В некоторых случаях эти работы выполняются конкретными командами, например, группами дизайна и эргономики, которые отвечают за разработку уведомлений, Ubuntu Netbook Edition launcher и нового Центра приложений. В других случаях такая работа выполняется в компании в целом, включая команду Ubuntu. Яркими примерами этого являются работа Скотта Джеймса Ремнанта (Scott James Remnant) над Upstart (<http://upstart.ubuntu.com/>) и работа Рика Спенсера (Rick Spencer) над Quickly

(<https://edge.launchpad.net/quickly>).

Таким образом, этот шаг не означает существенных изменений в организации исследований и разработок. Мы планируем продолжать то, что делали. Просто теперь моя новая должность позволит Марку Шаттлворту посвятить дизайну продукта и стратегии почти всё своё время.

**ЭГ:** С точки зрения перехода на новую должность, какую задачу ты видишь наиболее сложной?

**ДС:** Моя работа в Canonical, тесное сотрудничество с Марком Шаттлвортом и остальными старейшими членами команды на протяжении многих лет дают мне ту основу, на которой будет строиться моя деятельность в качестве CEO Canonical. Но и передо мной, и перед Canonical стоят определённые проблемы. Моё внимание в течение последних двух лет было, в основном, сосредоточено на внутренних процессах в Canonical, а должность генерального директора предполагает и общение за пределами компании. Кроме того, продолжая выполнять свою текущую работу, я как генеральный директор должна буду осуществлять стратегическое руководство и принимать долгосрочные решения, хотя на сегодняшний

день я в большей степени лишь консультирую по стратегическим вопросам. Эти изменения могут показаться незначительными, но я думаю, что они потребуют больших внутренних перемен с моей стороны.

**ЭГ:** В интернете непросто найти информацию о женщинах-руководителях в компаниях-вендорах ОС. Кажется, ты первая прокладываешь эту дорогу и поднимаешь планку для других женщин в таких компаниях. Что ты чувствуешь по этому поводу?

**ДС:** Я горжусь своим вкладом в развитие Ubuntu и Canonical на сегодняшний день, и с нетерпением ожидаю продолжения, чтобы помочь сделать их успешными. Но я ни в коей мере не являюсь первопроходцем среди женщин ни в Open Source, ни в сфере ИТ. Ты, может быть, отчасти права, упоминая компании-вендоры ОС, но в отношении Open Source сразу приходит на ум Митчелл Бейкер (Mitchell



Baker) (Mozilla, слева), есть много примеров и в области ИТ в целом. Фраза «на плечах гигантов» часто используется в мире свободного программного обеспечения, и я думаю, это применимо и здесь. Тем не менее, я горжусь, что вхожу в группу женщин-руководителей, но я, конечно же, не первая.

**ЭГ:** Тем не менее, новость о твоём назначении на должность CEO Canonical распространяется по всему Сообществу, как лесной пожар, особенно — среди женщин. Видишь ли ты себя в качестве образца для других женщин, не только в Ubuntu, но и в Open Source в целом?

**ДС:** Я думаю, что человек сам решает, кто и почему будет для него образцом для подражания. То есть, независимо от вашего желания, вы являетесь примером для подражания только для тех людей, которые выбрали вас в этом качестве. Если моё назначение на должность CEO является для кого-то положительным

примером и источником вдохновения, то это замечательно. Но для меня лично образцом для подражания являются люди, которые обладают качествами, к обладанию которыми я стремлюсь и которые необходимы мне в работе (в отличие от достижений или карьерных успехов). Я знаю о значении таких примеров, в т.ч. и как возможности для обучения, и всегда стараюсь отдавать себе отчёт в последствиях своих действий и высказываний: верно ли я поступаю с точки зрения женщины в Open Source, или менеджера, или коллеги, или друга?

**ЭГ:** Как сильный лидер и пример для подражания в рамках Сообщества Ubuntu, сейчас или когда-либо ранее ты участвовала в проектах свободного и открытого ПО (FOSS) или группах, специально созданных для поощрения женщин в этой сфере? Если да, то расскажи об этом. Если нет, то почему?

**ДС:** Я подписалась на рассылку Ubuntu Women сразу после её создания, и всегда с интересом следила за её успехами и неудачами, хотя сама не принимала активного участия в работе группы. Признаю, что я, как женщина, благодаря своей роли в Canonical, моему опыту

работы в Сообществе, могу помочь другим женщинам обрести свое место в Сообществе, помочь сформулировать и решить их вопросы. Я признаю ценность обмена опытом и поддержки людей в подобном положении, и сама полагалась на помощь объединений женщин в самом начале моей карьеры. В частности, когда я работала программистом в Японии, я присоединилась к e-mail сообществу Systems (основано Анитой Борг (Anita Borg), в настоящее время — часть института Аниты Борг, <http://www.anitaborg.org/initiative/s/systems/>). После того как я почувствовала себя изолированным меньшинством (по полу, усугубляемом различиями между культурами), сообщество Systems дало мне реальную поддержку. Возможность найти людей с аналогичным опытом и даже аналогичными решениями была настоящей находкой для меня. Я надеюсь, что группа Ubuntu Women может оказывать подобную поддержку в рамках сообщества Ubuntu.

**ЭГ:** После твоего перехода на должность CEO, который должен быть завершен к 1 марта 2010, тебе будет присвоен логин с «-М», или будешь пользоваться логином Марка Шаттлворта? Ты будешь

открывать конференцию разработчиков Ubuntu (UDS-M) в качестве нового генерального директора. Задумывалась ли ты о том, как будешь вдохновлять и поощрять членов Сообщества, поддерживать их энтузиазм и энергию, держать руку на пульсе и одновременно оставаться гарантом стабильности во время конференции?

**ДС:** Хороший вопрос! Марк и я не обсуждали M-логин еще ... может быть, я тайком включу эту привилегию в мои новые должностные обязанности. Что касается конференции разработчиков Ubuntu, я всегда удивлялась уровню энергетики этих мероприятий. Я думаю, это свойство самих участников Сообщества Ubuntu — членов команд по локализации, разработчиков, переводчиков, авторов документации, адвокатов и т.д. Моя обязанность — обеспечить, чтобы Canonical продолжал служить форумом и организатором таких мероприятий, а успешность конференции, зависит, прежде всего, от людей, участвующих в UDS лично или удаленно, и отдающих ей свою энергию.

**ЭГ:** На конференции UDS-L у меня была возможность взять интервью у Марка Шаттлворта.



# CANONICAL

Я спрашивала его о стратегии развития Canonical, особенно после объявления наведения следующего релиза Ubuntu — 10.04 Lucid Lynx, наводящего на мысль о хладнокровном, умном хищнике. Сейчас меня интересует, какое отношение выпуск этого релиза имеет к тебе и твоим планам продвижения на корпоративном рынке?

**ДС:** После моего назначения не стоит ожидать резких изменений в стратегии. Марк и я очень тесно сотрудничали, в т.ч. и в отношении нашей текущей стратегии. Мы разные как по стилю, так и по опыту, и это неизбежно приведет к различным решениям, но отправной точкой для моего пребывания на посту CEO будет опора на успехи Canonical и её стратегии на сегодняшний день, а не ревизия или изменение стратегического направления развития.

**ЭГ:** Джейн, еще раз благодарю тебя за время, потраченное на интервью, а также поздравляю тебя по случаю твоего назначения на должность CEO Canonical!



## ИГРОВЫЕ НОВОСТИ

Вышла **FreeCol 0.9**.

Улучшены AI, графика, интерфейс пользователя



Вышла **Alien Arena 7.33**.

Добавлены матчи, игровой IRC, хедшоты и новые графические эффекты

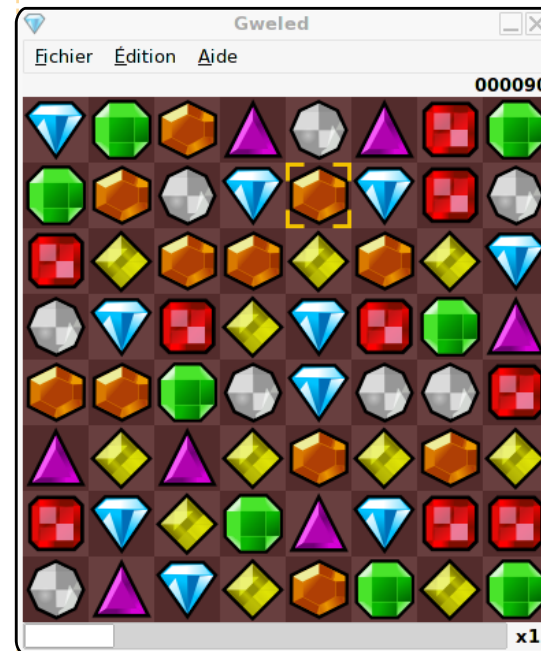
Одна из самых популярных казуальных игр-головоломок всех времён, Bejeweled наконец-то нашла дорогу к Linux в виде версии с открытыми исходными кодами под названием **Gweled**.

Вы никогда не слышали о Bejeweled? Это маленькая головоломка, в которой нужно

выстроить 3 или более самоцветов в ряд по вертикали или горизонтали, меняя их местами. Gweled работает точно так же, как оригинал. Игра очень приятная и увлекательная, поэтому играть в неё можно часами.

У Gweled два игровых режима — «Обычный» и «На время». «Обычный» является стандартным режимом — попытайтесь набрать наибольшее количество очков; игра заканчивается, когда ходов больше не остаётся. Минус режима — до окончания игры могут пройти десятки минут. Даже не рассчитывайте на быструю игру — это невозможно. Чтобы набрать много очков, игру нужно пройти до конца. Этот режим был бы куда лучше, если бы можно было сохранять прогресс, чтобы продолжить позже. Режим «На время», в свою очередь, отводит определённое время для набора очков, и он мне нравится.

Графика яркая и чёткая. В самоцветах ничего особенного, зато анимация их падения впечатляет. Незатейливая фоновая музыка в качестве звукового сопровождения.



Ничего особенного в этой игре нет, зато как приятно иметь портированную на Linux любимую игру! Gweled — прекрасная версия Bejeweled. Единственная просьба к разработчику — добавить кнопку сохранения. Вам стоит попробовать эту игру, уверен, она вам понравится! Версию 0.9.0 можно найти в репозиториях Ubuntu.

## Рейтинг: 9/10

### Достоинства:

- Превосходная реализация Bejeweled в Linux
- Интересная и увлекательная игра
- Хорошая графика

### Недостатки:

- Игра в «Обычном» режиме может надолго затянуться



**Ed Hewitt**, (aka chewit в играх), заядлый PC-геймер, но иногда играет и в консольные игры. Он также состоит в команде разработчиков проекта Gfire (плагин Xfire для Pidgin)





# ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Автор — Tommy Alsemgeest

Если у вас есть вопросы, относящиеся к Ubuntu, присылайте их на: [questions@fullcirclemagazine.org](mailto:questions@fullcirclemagazine.org), и Томму ответит на них в следующем выпуске. Пожалуйста, опишите вашу проблему как можно более детально.

**В**: Я не могу смотреть в Firefox видео с сайтов вроде YouTube. Кроме того, не работают файлы в формате flash, которые сегодня присутствуют на многих интернет-страницах. Я искал на форумах и в Google, выполнял рекомендации, но проблему решить не могу.

**О**: Во-первых, нужно удалить все проигрыватели формата flash, которые могут конфликтовать между собой:

```
sudo apt-get remove swfdec-
mozilla mozilla-plugin-gnash
adobe-flashplugin
flashplugin-nonfree
```

Затем установите flash-плагин для Mozilla Firefox:

```
sudo apt-get install
flashplugin-nonfree
```

Перезапустите Firefox, и flash-анимация должна заработать.

**В**: Я думаю установить Ubuntu на свой компьютер, и хочу знать, уживутся ли Windows 7 и Linux вместе.

Я слышал страшные истории от людей, которые пытались установить вместе Ubuntu и Vista; скажите, установить Windows 7 и Ubuntu тоже будет так трудно? Или, может, мне лучше, скажем, установить VirtualBox и запускать Linux из-под Windows? Как лучше использовать две системы разом: задействовать двойную загрузку (если это возможно) или запускать Linux в чём-то вроде VirtualBox?

**О**: Обе системы отлично уживаются друг с другом. Просто установите сначала Windows 7, а затем запустите установку Ubuntu и разделите свободное место на жёстком диске между операционными системами по вашему желанию. Если же у вас установлена Ubuntu, можно установить и Windows 7, но тогда нужно будет восстановить начальный загрузчик, как описано тут: <http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=1014708>

**В**: Я хочу добавить в компьютер ещё один жёсткий диск. Основная система у

меня Ubuntu 9.10. Могу я с помощью 9.10 скопировать весь диск Windows XP, чтобы на втором жёстком диске осталась только XP, и чтобы я мог грузиться по желанию с любого своего жёсткого диска; и если могу, то не уничтожит ли это мои имена и пароли в XP?

**О**: Конечно, можете. Сначала выполните

```
sudo fdisk -l
```

Это покажет номера разделов на ваших жёстких дисках. Затем используйте команду dd, чтобы копировать разделы. Например, если раздел XP - /dev/sda2, а новый жёсткий диск - /dev/sdb, нужно выполнить:

```
sudo dd if=/dev/sda2
of=/dev/sdb1
```

Затем нужно установить на второй жёсткий диск загрузчик Windows XP, как описано тут: <http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=1014708>

Разумеется, никакие имена/пароли в XP потеряны не будут.

**В**: А можно ускорить загрузку с bittorrent? Скорость загрузки у меня от 15,6 до 18,3 КБ/с, при том, что моё интернет-соединение - скоростное. Можно ли ускорить bittorrent?

**О**: Скорость загрузки в bittorrent может меняться очень сильно, в зависимости от того, что именно вы скачиваете, и сколько человек ещё скачивает одновременно с вами. Есть, однако, одна вещь, которая может здорово повысить скорость загрузки - port forwarding (перенаправление портов). В настройках вашего клиента bittorrent найдите, какой именно порт он использует. Затем поищите в интернете инструкцию для вашего роутера.





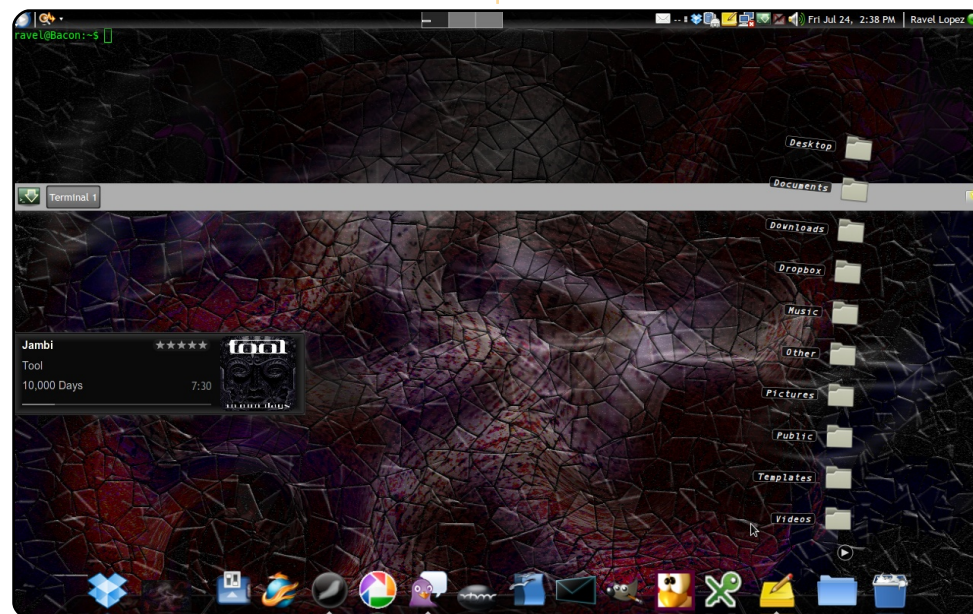
# МОЙ РАБОЧИЙ СТОЛ

У вас есть шанс показать всему миру ваш рабочий стол. Отшлите изображение рабочего стола на: [misc@fullcirclemagazine.org](mailto:misc@fullcirclemagazine.org). Добавьте его краткое описание, спецификации компьютера и другие особенности ваших настроек.



На своём Aspire 4315 (Intel Celeron, 1.5 Гбайт ОЗУ) я работаю только в Ubuntu 9.04. Я настроил тёмную тему, так как светлые цвета слишком яркие и раздражают глаза. В качестве гаджетов — Screenlets. Я предпочитаю часы со стрелкой (по расположению часовой стрелки легко понять, сколько часов прошло), календарь для расписаний и счётчик производительности (для мониторинга ноутбука, так как я стараюсь нагрузить его по полной). Я добавил значок корзины, чтобы удалять файлы простым перетаскиванием. А на обои рабочего стола просто приятно взглянуть!

**Марселино Дезео Мл. (Marcelino Deseo, Jr)**

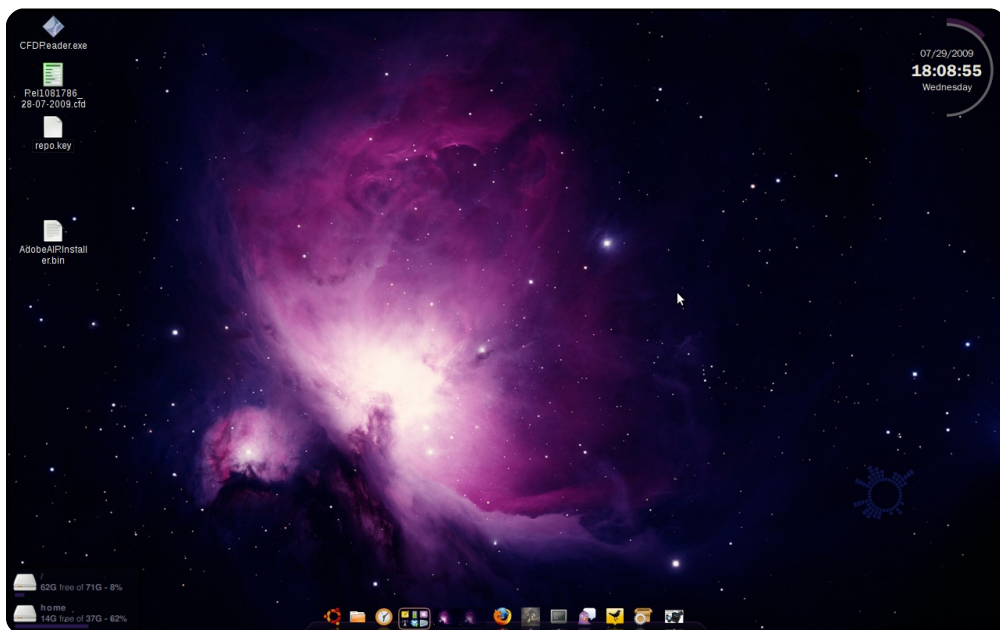


Я работаю в Ubuntu Jaunty на ноутбуке Dell Inspiron, который забрал у своей невесты (теперь у неё нетбук с Ubuntu Netbook Remix). В качестве начинки — процессор Intel Pentium Dual Core, 2Гбайта ОЗУ и HDD 320Гбайт. Ubuntu работает превосходно. До прошлого года на ноутбуке стояла Vista, пока я не обнаружил Intrepid Ibex. Сейчас у меня переделанная тема, основанная на Dark Ice. Сначала в Paint.NET на Windows, а затем в GIMP, я сделал собственные обои рабочего стола. Для командной строки я использую Guake Terminal, а для музыки — Songbird. Чтобы высвободить место, я убрал нижнюю панель и установил AWN.

**Равель Лопез (Ravel López)**

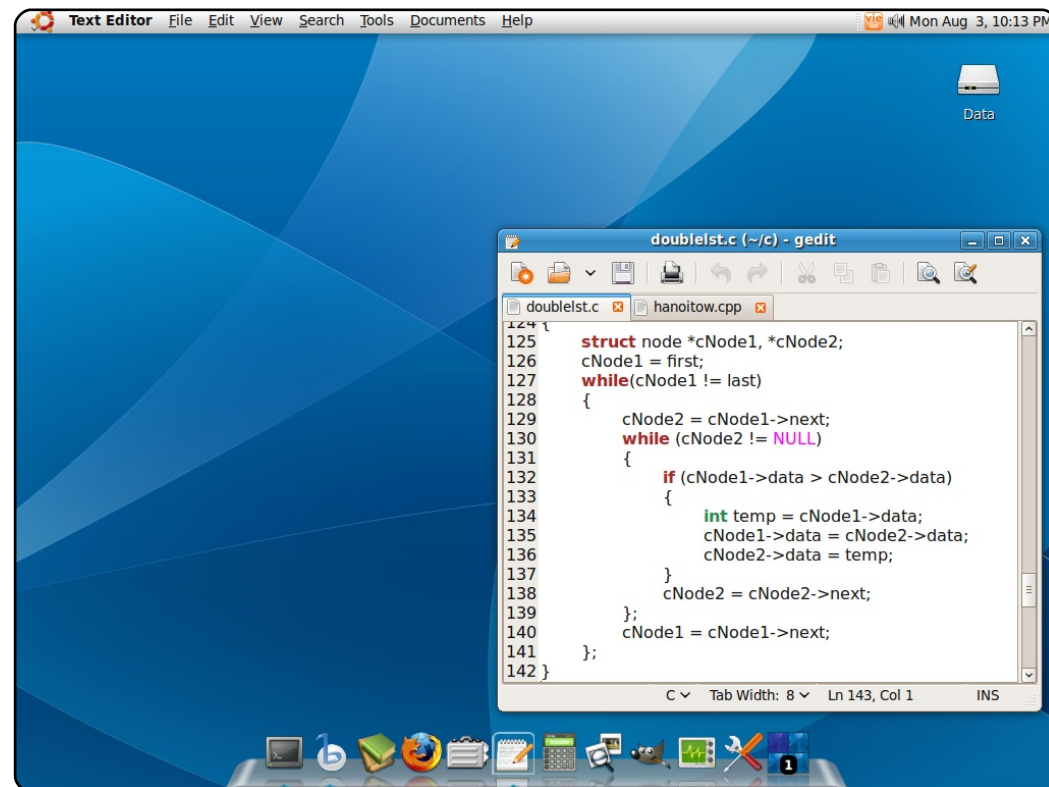
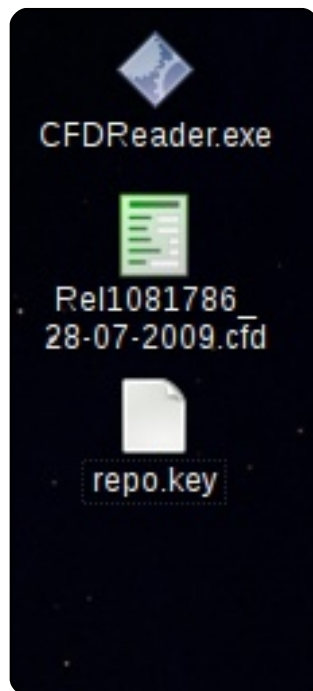






Это скриншот Ubuntu Jaunty, запущенной на моём ноутбуке Acer Aspire 5630. У него 1Гбайт ОЗУ, но работает он отлично. Я использую AWN из PPA, и Screenlets — Circle Clock, Disk Space (внизу слева) и Impulse (ударные из композиций, играющих в Exaile — круг с полосами внизу справа). Хотел бы я знать, кому сказать спасибо за обои на моём рабочем столе.

**Александр Исус (Alexandre Jesus)**



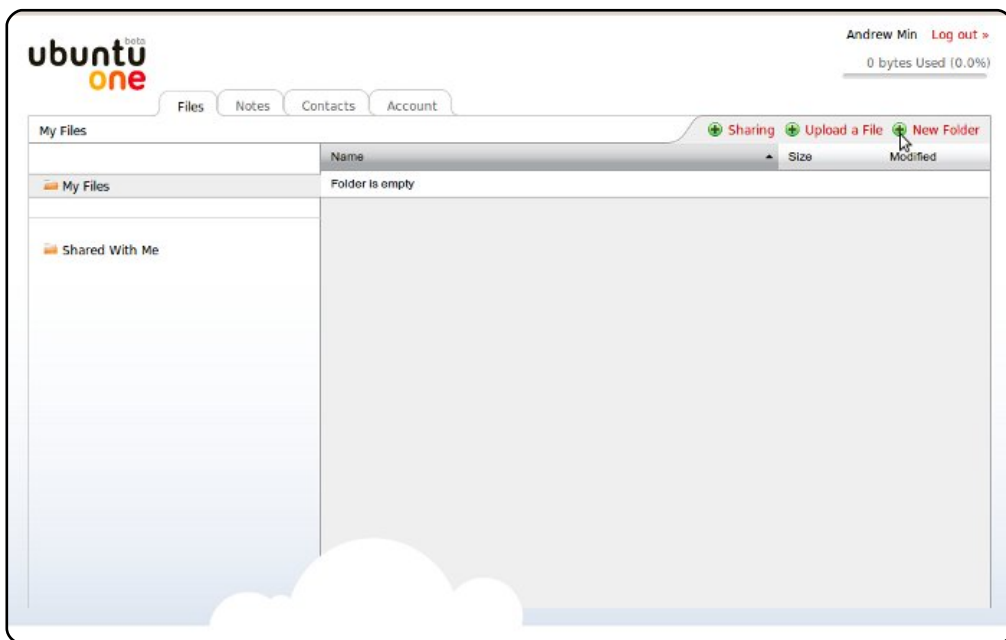
Мне нравится Linux и я люблю Apple, но у меня нет денег для покупки Mac. Поэтому, используя GnomeGlobal Menu и Cairo-dock, я настроил Ubuntu в стиле Mac. Обои рабочего стола — Aquarius с Gnome-look. Я хотел сохранить в Ubuntu стиль Human, поэтому изменил только цвет заголовка окон на голубой (RGB 67 180 255). Я изучаю C/C++. Хотелось бы разрабатывать что-нибудь кросс-платформенное, особенно open source.

ПК: Intel P4 3.0Ghz, 512 ОЗУ, nVidia Geforce 6200 128 Мбайт, комплектующие от различных компаний: Intel, Gigabyte, Kingmax, ASUS...

**Ха Тхан Тян (Ha Thanh Tuan)**

## Ubuntu One

<https://one.ubuntu.com/>

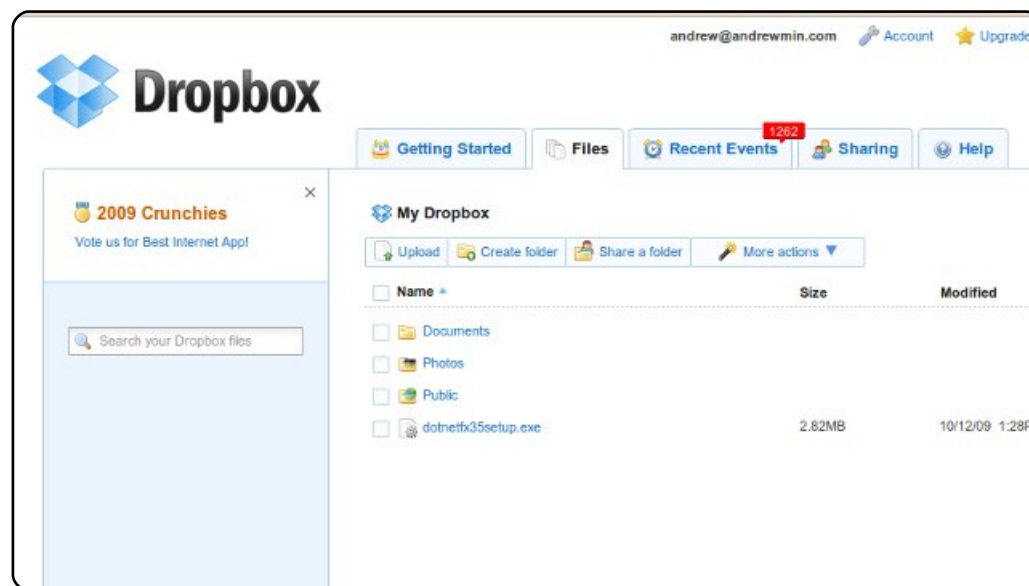


**Ubuntu One** — один из новых продуктов Canonical. По смыслу и возможностям он похож на сервис хранения данных в Apple MobileMe. Просто перетащите нужный вам каталог или файл в каталог Ubuntu One, и они будут «автоматически» синхронизированы. Ubuntu One поддерживает объём данных до 2 Гбайт (или до 50 Гбайт за \$10 в месяц). К недостаткам стоит отнести тот факт, что ваши данные будут храниться на серверах Ubuntu.

Для установки Ubuntu One вам нужен пакет «**ubuntuone-client**».

## Dropbox

<https://www.dropbox.com/>



**Dropbox** — это мощный кроссплатформенный сервис синхронизации данных. Будучи функционально схожим с Ubuntu One, более зрелый Dropbox может похвастаться некоторыми серьёзными отличиями, такими как поддержка симлинков, больше возможностей по хранению данных и гораздо более удобный веб-интерфейс. Кроме того, это кроссплатформенный сервис (поддерживаются Windows, OS X и даже iPhone), и к нему есть множество расширяющих функционал модулей. Так же как и Ubuntu One, он использует промежуточные узлы для синхронизации, то есть все ваши данные оседают на сервере Dropbox.

Для установки Dropbox скачайте пакет с <https://www.dropbox.com/install>

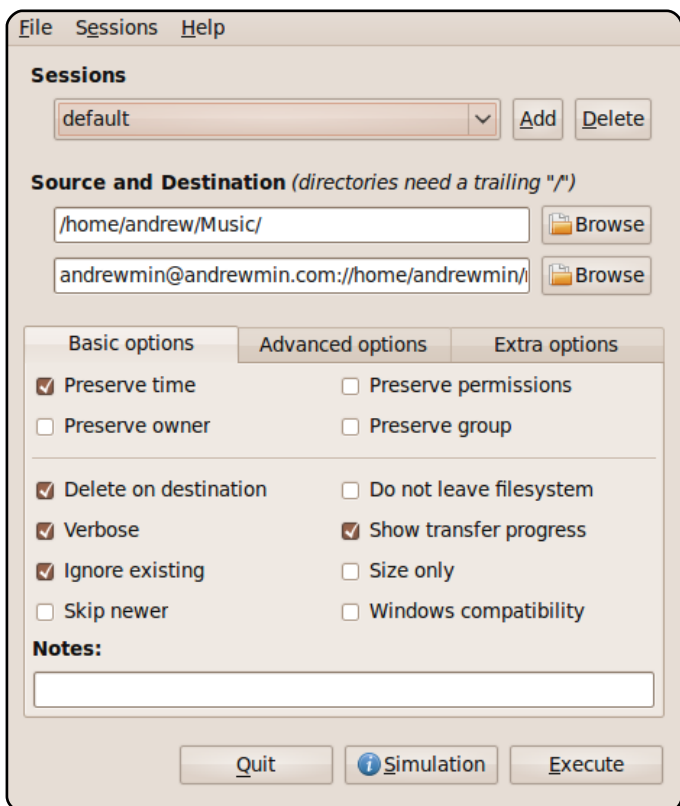
## Grsync

<http://www.opbyte.it/grsync/>

**Grsync** — это основанный GTK+ графический интерфейс для

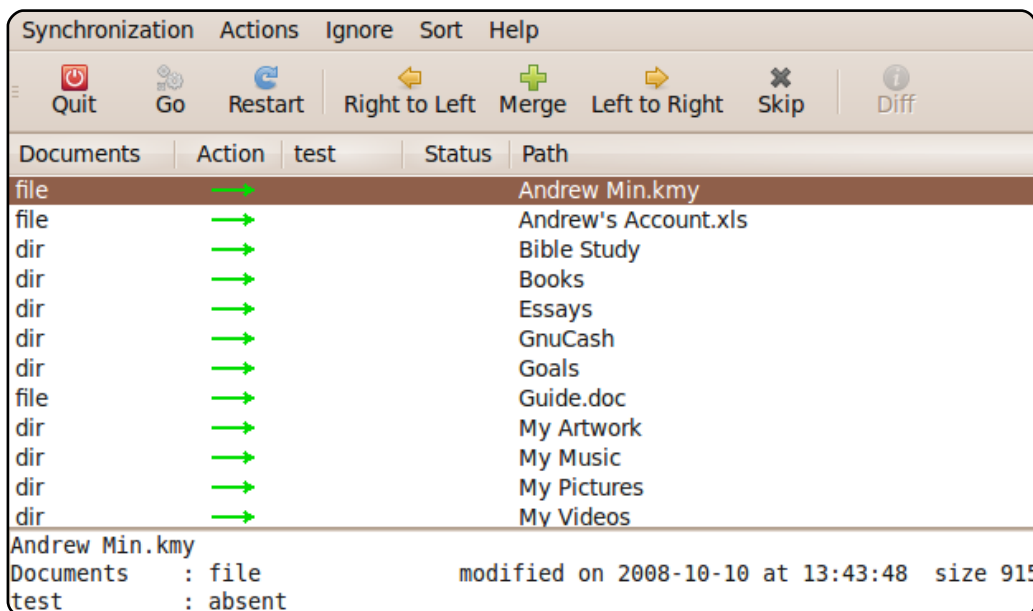
известной утилиты rsync. Он поддерживает сохранение сессий, большинство функций rsync (удаление, подробный вывод, игнорирование существующих элементов, обновление и т.д.) и выполнение команд до и после работы rsync. Чтобы наверняка избежать удаления критических данных, можно запустить утилиту в режиме симуляции. К сожалению, синхронизация через SSH не работает без дополнительной настройки, но следующие инструкции помогут решить эту проблему: <http://url.fullcirclemagazine.org/118bb3>.

Для установки Grsync вам нужен пакет «**grsync**» из репозитория «universe».



## Unison

<http://www.cis.upenn.edu/~bcpierce/unison/>

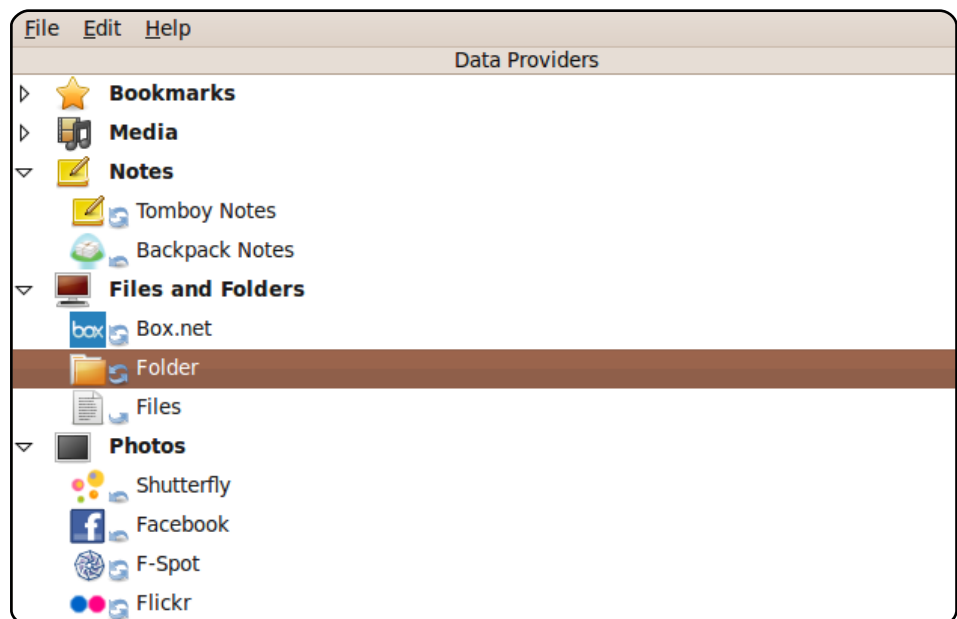


Если вам не нравится Grsync, но вы хотите хранить файлы только на своих компьютерах (по аналогии с rsync), то попробуйте **Unison**. Она имеет все возможности Grsync, а также позволяет из графического интерфейса настраивать SSH, RSH, сокеты и другие сетевые возможности. Иногда Unison зависает при работе с большими файлами (особенно через интернет), и это представляет проблему; Rsync же, напротив, прекрасно справляется с файлами любого размера. Другим недостатком является не слишком дружелюбный по сравнению с Grsync интерфейс, но если вы не боитесь немного повозиться — Unison вам понравится.

Для установки Unison вам нужен пакет «**unison**» из репозитория «universe».

## Conduit

<http://live.gnome.org/Conduit>



**Conduit** считается одной из лучших программ для синхронизации данных. Это созданный в рамках Gnome проект для синхронизации всего со всем. Например, ваших фотографий и альбомов Facebook, заметок Tomboy и Backpack, каталогов с каталогами. Также поддерживается синхронизация с другими компьютерами и внешними устройствами, такими как iPod или жёсткий диск. К интерфейсу Conduit нужно привыкнуть (он немного странный и не похож ни на что из виденного мной раньше), но потом вы ощутите всю невероятную мощь этой программы.

Для установки Conduit вам нужен пакет «**conduit**» из репозитория «universe».



**Подкаст Ubuntu UK** создаётся членами сообщества Ubuntu Linux из Великобритании.

Мы стремимся предоставить актуальную тематическую информацию о пользователях и для пользователей Ubuntu Linux со всего мира. Мы обсуждаем все стороны Ubuntu Linux и свободного программного обеспечения, стараемся охватить всю аудиторию: от начинающих пользователей до закоренелых программистов; и все темы: от командной строки до самых последних графических оболочек.

Подкаст создается сообществом Ubuntu UK, соответствует Кодексу Поведения Ubuntu и подходит всем возрастам.

<http://podcast.ubuntu-uk.org/>



ubuntu uk podcast

Download

**Подкаст доступен в форматах MP3 и OGG на Miro, iTunes, а также на самом сайте.**



Сообщество состоит из людей, многие из которых достойны того, чтобы их знали в лицо. Чьё интервью вы хотели бы видеть на страницах нашего журнала? Сообщите нам, как связаться с этим человеком, и мы сделаем всё остальное.

fcm-ru: malamut, добрый вечер, я хочу задать несколько вопросов по поводу вашего ресурса [help.ubuntu.ru](http://help.ubuntu.ru).

malamut: День добрый, внимательно слушаю.

fcm-ru: Первый вопрос: как попадают тексты к вам на [wiki.ubuntu.ru](http://wiki.ubuntu.ru)?

malamut: Ну вообще-то, их пишут пользователи форума. Там всё просто. Вики открыта для всех пользователей форума. Есть правила на странице [help.ubuntu.ru/terms](http://help.ubuntu.ru/terms).

fcm-ru: Да, вижу... Требования к оформлению...

malamut: Главная мысль — это сортировка по тегам, а требования — это не сильно принципиально, я и сам в них не укладываюсь. Но ознакомиться можно.

Главное — понять, как работают теги, а дальше всё просто. Есть куча страниц FIXME, половина из них вообще пустые. Есть куча популярных тем, которые вообще не освещены. ИМХО, надо бы подправить самые основные статьи.

fcm-ru: Насколько я знаю, проект создан совсем недавно...

malamut: Ну да. Пока там я в основном писал и приводил всё в божеский вид. Главная задача — это привести в божеский вид статьи, которые были бы интересны обычным пользователям (не одминам).

fcm-ru: Чем вики лучше/хуже более устоявшейся [ubuntologia.ru](http://ubuntologia.ru)?

malamut: Она не более устоявшаяся. Ubuntologia — это сборник авторских статей, т.е. один человек пишет статью от и до, и всё. wiki - это общий ресурс, т.е. каждый может совершенствовать любые материалы. Это очень актуально с выходом новых версий софта и ОС, потому как статьи устаревают и нужно их менять.

fcm-ru: Да... web2.0: пользователь формирует контент... А какое отношение вы имеете в [wiki.ubuntu.COM](http://wiki.ubuntu.COM)? Много ли у вас переводных статей?

malamut: Никакого. Официальная позиция Canonical - локальные wiki должны быть на локальных ресурсах. Собственно, на [wiki.ubuntu.com](http://wiki.ubuntu.com) не должно вообще остаться русскоязычной документации, потому как официальный для неё ресурс - это [help.ubuntu.ru](http://help.ubuntu.ru). Переводов пока видел не много.

fcm-ru: А если, скажем, у меня возникнет желание перевести несколько интересных статей с .com, где мне их размещать, и стоит ли вообще это делать?

malamut: Стоит. Размещать у нас. На .com вообще не должно быть русскоязычной документации.

fcm-ru: Как к этому отнесется Canonical?

malamut: Положительно! Я ж говорю, мы - официальный ресурс. Собственно, это такая позиция каноника, что документация должна быть на

локальных ресурсах, а не на .com... Только надо давать ссылку на оригинал конечно. Считай, что .ru — это российское представительство .com. на .com статьи на английском, а у нас — на русском.

fcm-ru: Итак, если я есть на форуме [forum.ubuntu.ru](http://forum.ubuntu.ru), я могу смело писать статьи в wiki?

malamut: Да. Есть доступ на редактирование всех статей. Соответственно, свои мысли я изложил в /terms, можно почитать и в рамках описанного курса делать всё, что считаешь нужным.

fcm-ru: Но я же не могу просто прийти и порезать статью без разговора с автором!

malamut: Эммм... Ну вообще-то можешь)) Если ты её улучшишь))

fcm-ru: Ну а как на счёт места, где собираются авторы и обсуждают статьи? Какая-нибудь конференция или ветка форума?

malamut: Есть специальный раздел на форуме: <http://forum.ubuntu.ru/index.php?board=50.0>. Там можно создавать обсужде-

ния, ежели будет что обсуждать. В общем, политика очень простая: нужно причёсывать любую документацию. причём можно смело редактировать с целью улучшения любые статьи!

**fcm-ru: Как вы относитесь к копипастам/рерайтам с других ресурсов?**

malamut: Тут дело такое. У нас лицензия CC-BY-NC-SA. Если тот, с кого ты копирайтишь, согласен выкладывать свои материалы под такой лицензией - то no problem. С [wiki.ubuntu.com](http://wiki.ubuntu.com) можно без проблем брать почти любые материалы, а вот с блогов уже не совсем. Короче, идея в том, что документация на ресурсе полностью свободна. Можно написать самому, а можно взять с других свободных ресурсов с указанием ссылки, но вот "воровать" чужую работу с блогов, конечно, не очень культурно. Кстати, возможно сегодня у нас сменится лицензия с CC-BY-NC-SA на CC-BY-SA. Логика простая - если автор разрешил перепост материалов, то можно копировать, а если нет - то вроде как и нельзя. Но тем не менее CC-BY-NC-SA — это вроде как не совсем свободная лицензия, в общем, NC - вредный компонент. BY-SA вполне себе достаточны для документации.

**fcm-ru: Такие заморочки с этими лицензиями!...**

malamut: На самом деле можно особенно не париться по этому поводу. Просто если автор разрешает брать его материалы - то можно у нас публиковать спокойно, а все эти лицензии - это так, фигня.

**fcm-ru: Ещё вопрос: ваш проект изначально задумывался для новичков или "старичков".**

malamut: Скажем так, наш проект изначально задумывался для сбора максимально подробной документации. А дальше всё зависит от того, по какой теме эта документация. Она разноуровневая. Если статья про NM - так она вроде как для новичков, а есл про ifconfig - так для продвинутых уже. То есть надо просто стараться понятно объяснять любой материал, а на новичков/профи особенно не делить. Цель - собрать как можно более подробную, но при этом понятную документацию, чтобы каждый смог найти интересующие его сведения, и заменить долгий поиск по интернету и сбор разрозненных сведений посещением одного ресурса.

**fcm-ru: Является ли [wiki.ubuntu.com](http://wiki.ubuntu.com) таким сайтом?**

malamut: Да, конечно.

**fcm-ru: Там реально всё можно найти?**

malamut: Да, но только на английском... Почти все темы так или иначе освещены.

**fcm-ru: Почему же до сих пор не создавалось такое в России?**

malamut: Некому. Вот мы создали. Проблема-то в том, что нужно привлекать пользователей для написания статей. Я не смогу в одиночку написать документацию по всему Linux, как бы я этого не хотел! Думаю, с выходом Lucid стоит провести широкую пиар-кампанию ресурса [ubuntu.ru](http://ubuntu.ru), и привлечь внимания к help. Ресурс в идеале строится по принципу, с мира по нитке. Если каждый опишет то, в чём он разбирается, то в сумме получится великолепнейшая документация.

Соответственно, главная цель развития, помимо написания собственно статей — это популяризация.

**fcm-ru: Спасибо за беседу!**

malamut: Не за что! Удачи!



Подпишись на твиттер ленту [http://twitter.com/fcm\\_ru](http://twitter.com/fcm_ru) и узнавай о выходе новых номеров первым!



**Р**ешил поделиться своей историей освоения Linux и мыслями по этому поводу.

Linux начал осваивать недавно и, в основном, по двум причинам: - желание попробовать что-то новое; - предполагаемые оптимистические перспективы политики открытого кода.

Ubuntu выбрал, в общем-то, случайно (или это судьба?). Поставил на VirtualBox, посмотрел на Gnome... и стал поклонником KDE.

Позже вычитал в Интернете, что Ubuntu поддерживается компанией Canonical и именно этот дистрибутив является самым "гуманным". Однако, из-за того, что осваивал самостоятельно и без Интернета, Ubuntu (8.\*) показалась мне недружелюб-ой. Разрешение экрана выставилось на минимум (640\*480) и не желало увеличиваться. Решил поставить драйверы видеокарты: начался "квест" с выкачиванием (на другой машине) и установкой deb-пакетов. В процессе установки пакетов три раза рушил

систему и начинал всё снова. Потом вышла Ubuntu 9, встроенные видеодрайверы стали лучше и начался "квест" по установке Wine с тем же результатом.

Помню, я очень удивился, что компилятор C не входит в базовую поставку. Как же так, если каждая первая программа в Интернете требует компиляции? Работая с Менеджером программ постепенно понял концепцию Ubuntu в части установки программ:

- умные люди проверяют программы на совместимость и безглючность;
- готовят установочные deb-пакеты, не требующие компиляции;
- формируют из них репозиторий.

Пользователю Ubuntu нет необходимости искать программы в интернете, как это делают пользователи Windows, набирая в поисковиках: "хороший плеер", "альтернатива Media Player" и т. п. Достаточно открыть Менеджер программ и поискать там по описанию. Например: "Im client", "DVD Player". Появится список программ, из которых можно выбрать наиболее подходящую и тут же установить.

Такой подход не только помогает ориентироваться в программах, но также оберегает от возможных вирусов и повышает стабильность операционной системы, так как скачивание происходит только из проверенных источников.

Мне бы хотелось распространить Ubuntu на машины моих родных и знакомых, но, на данный момент, работа с Ubuntu сопряжена с рядом проблем. Это касается, в основном, совместимости с периферией компьютера (веб-камеры, tv-тюнеры, планшеты, usb-модемы). Немалой проблемой оказалось подключение компьютера к Интернет.

Если предложить Linux продвинутому пользователю, можно услышать стандартные возражения про "правку конфи-г-файлов" и "работу в командной строке". На мой взгляд, сложность внедрения Linux вовсе не в этом. На работе мне часто приходится править конфиг-файлы Windows (autoexec.nt, config.nt, hosts), а правка реестра Windows немногим проще и уж точно не понятней работы с консолью.

Но у Windows есть важное преимущество: сколько бы сложными не были инструкции - они однозначные! На сайте поддержки Microsoft для множества проблем есть чётко определённые решения. Исправить ошибку, возникшую в Windows, порой не проще, чем в Linux, но для этого не нужно читать десятки страниц форумов, выискивая зёрна истины.

Когда начал настраивать подключение Интернет, я нашёл несколько инструкций, разительно отличавшихся друг от друга. Отличались не только параметры, но и конфиг-файлы. Почему-бы не опубликовать однозначную инструкцию, подобную Windows? Для каждой версии Linux, для каждого типа подключения. Пришлось проанализировать множество конфигураций и составить свою инструкцию (<http://forum.factorial.ru/index.php?showtopic=26526&view=findpost&p=588095>). Скорее всего, так поступает каждый и отсутствие визуальных средств настройки связано не с пристрастием к консоли, а с существующим плюрализмом настроек.



Настройка подключения к Интернет в Windows тоже не так проста и для этого обычно приглашают человека из техподдержки. Однако, все настройки документированы и это сильно облегчает жизнь.

Для решения проблем в Linux широко используются форумы, но их стоит рассматривать как "песочницу", как полигон для составления полноценной документации. На мой взгляд, необходимым условием широкого распространения Linux является серьёзный портал вроде [support.ubuntu.com](http://support.ubuntu.com) (по аналогии с [support.microsoft.com](http://support.microsoft.com)) с "отполированной" на форумах документацией. Именно этот портал нужно рекламировать в каждой статье для начинающих.

В процессе освоения Ubuntu я веду дневник, в который записываю все возникшие проблемы и их решения. Буду рад поделиться этой информацией.

**Андрей Белов**  
г. Челябинск



он-лайн, обсуждали это в jabber-конференции, а я вносил правки; после завершения работы над текстом Александр Обливальный сверстал эту статью в журнал при помощи программы Scribus. Во время второго доклада я рассказывал, почему важно заполнять статьи ресурс [help.ubuntu.ru](http://help.ubuntu.ru), предложил три способа создания статьи и показал, как разместить её на сайте и отформатировать.

**Что вы хотели бы изменить в будущем на таких мероприятиях?**

На мероприятии работа проводилась по группам, причём работа в группах на местах проходила параллельно с пленарными докладами. Я бы предложил пересмотреть формат проведения, ведь получилось, что если человек занят в работе одной группы, он уже не может слушать доклады руководителей других групп, а они, несомненно, были интересны и достойны внимания всех.

## Репортаж с места событий

**Расскажите немного о себе**

Меня зовут Дубков Илья, и я студент НГТУ. Использую Ubuntu относительно недавно — полгода, но за это время ни разу не пожалел о том, что расстался с Windows, и только лишь укрепился во мнении, что свободное ПО может дать возможность реализоваться многим людям.

**Что вы хотели получить от участия в Ubuntu Global Jam?**

На Ubuntu Global Jam я сделал два доклада: про работу команды перевода журнала FullCircle Magazine на русский язык и про русскоязычную документацию к Ubuntu. Участвуя в UGJ, я хотел показать зрителям, как работают команды перевода журнала и авторы документации, осветить проблемы, с которыми они встречаются, и привлечь новых людей к работе. Всё это у меня получилось.

**Что вы в действительности получили?**

Во время презентации работы команды перевода был проделан полный цикл работ над статьёй: я перевёл статью, затем другие участники команды вычитывали её





# КАК ПОМОЧЬ

Мы постоянно ищем новые статьи для публикации в журнале Full Circle. Указания по написанию статей и переводу находятся на wiki-странице: <http://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>  
Пожалуйста, отправляйте статьи на: [articles@fullcirclemagazine.org](mailto:articles@fullcirclemagazine.org)

Если вы хотите прислать **новость**, пишите на: [news@fullcirclemagazine.org](mailto:news@fullcirclemagazine.org)

Свои **комментарии** об опыте в Linux присылайте на: [letters@fullcirclemagazine.org](mailto:letters@fullcirclemagazine.org)

**Обзоры** ПО и оборудования присылайте на: [reviews@fullcirclemagazine.org](mailto:reviews@fullcirclemagazine.org)

**Вопросы** для рубрики Вопрос-Ответ отправляйте на: [questions@fullcirclemagazine.org](mailto:questions@fullcirclemagazine.org)

**Снимки** Моего Стола следует присылать на: [misc@fullcirclemagazine.org](mailto:misc@fullcirclemagazine.org)

... или вы можете посетить наш **форум**: [www.fullcirclemagazine.org](http://www.fullcirclemagazine.org)

## ВЫ НУЖНЫ FULL CIRCLE!

Журнал — не журнал, если в нём нет статей, и Full Circle не исключение. Нам нужны ваши Мнения, Рабочие столы и Истории. Ещё нам нужны Обзоры (игры, приложения и железо), статьи How-To (на любую тему о K/X/Ubuntu), любые вопросы и предложения, которые могут возникнуть. Присылайте их на: [articles@fullcirclemagazine.org](mailto:articles@fullcirclemagazine.org)

## Команда Full Circle



**Редактор** - Ronnie Tucker  
[ronnie@fullcirclemagazine.org](mailto:ronnie@fullcirclemagazine.org)

**Веб-мастер** - Rob Kerfia  
[admin@fullcirclemagazine.org](mailto:admin@fullcirclemagazine.org)

**Отдел по коммуникациям** -  
Robert Clipsham  
[mrmonday@fullcirclemagazine.org](mailto:mrmonday@fullcirclemagazine.org)

## Корректоры

Mike Kennedy

David Haas

Robert Orsino

Brian Jenkins

И мы говорим спасибо Canonical, маркетинговой команде Ubuntu и множеству команд переводчиков по всему свету.





# РУССКАЯ КОМАНДА FULL CIRCLE

## Как нас найти?

Страница журнала на ubuntu.ru: <http://www.ubuntu.ru/fullcircle>

Страница команды на launchpad: <https://launchpad.net/~fullcircle-ru>

Страница перевода на wiki:  
<https://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine/TranslateFullCircle/Russian>

Конференция на jabber.ru: [fullcircle-ru@conference.jabber.ru](http://fullcircle-ru@conference.jabber.ru)

Адрес электронной почты: [fullcircle.ru@gmail.com](mailto:fullcircle.ru@gmail.com)

Ты можешь внести свой вклад в развитие журнала, сделав пожертвование на счёт **yandex.деньги 41001510090547**

## Над выпуском работали

- \* Курёнышев Вячеслав
- \* Яков Попов
- \* Ливинец Владимир (chel)
- \* Андрей Данин (GCon)
- \* Олег Кулик — Eleidan
- \* Александр Савицкий (Ghost747)
- \* Дубков Илья (Нэс)
- \* Леонид Селиванов
- \* Григорий Топорков
- \* Петр Падалкин (parmail)
- \* Васиок Тлубатёв
- \* Валентина Мухамеджанова (umi)
- \* Никульшин Виктор (frio)
- \* mifistor
- \* Иван Булычёв (vanyok)
- \* Антипов Алексей

## ВЫ НУЖНЫ FULL CIRCLE RUSSIAN!

Хотите рассказать о своём проекте? Знаете новость, которая поразит русскоязычное сообщество Ubuntu и Linux? Может быть, вы знаете человека, который активно участвует в развитии Linux и opensource? Напишите нам! Мы будем очень рады статьям и идеям для нашей региональной рубрики.

Пишите на адрес электронной почты: [fullcircle.ru@gmail.com](mailto:fullcircle.ru@gmail.com)

